SOGEP
SOCIETE GENEVOISE DE PIECES
Pieces Stanzi
Technidiscount.com
132, rte de Vernier
CH-1214 VERNIER
Tél. 022 979 04 80
Fax 022 979 04 89

NIBBI BRUNO & FIGLIO
REGGIO EMILIA
Via F.lli Manfredi, 15 - Tel. 35390 - 38676

Distributore per l'Estero: Dr. F. IORI - Piazza Vittoria 1 - REGGIO EMILIA - ITALY

20/102 #112
REDELSPERGER

NIBBI BRUNO
REGGIO EMILIA - ITALY

TRATTORE
RM 4/14
RM 4/18



uso e manutenzione

INDEX

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Moteur	Page	1
Boite de vitesses	»	1
Embrayage	»	1
Blocage différentiel	»	1
Vitesse	»	1
Transmission 4 roues	»	2
Barre de direction	»	2
Tracteur:		
Équipement électrique	»	2
Freins	»	2
Relevage hydraulique	»	2
Prise de force	»	2
Dimensions et poids	»	2
Contenance huile	»	2

RODAGE

Opérations à faire pendant le rodage	»	3
Contrôles à effectuer	»	3

CONDUITE

Démarrage du moteur	»	4
Mise en route du tracteur	»	5
Marche arrière	»	6
Prise de force	»	8
Freins	»	10
Différentiel	»	10
Entretien	»	11
Tableau général de lubrification	»	12
Tableau des points qui doivent être lubrifiés	»	13
Tableau de gonflages	»	14
Catalogue nomenclateur	»	15

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Moteur:

SLANZI - cycle Diesel - 4 temps.
Moteur disponible dans les deux versions suivantes:
1) 14 HP - 2800 t/m'
2) 20 HP - 2600 t/m'

Démarrage électrique.

Refroidissement par air.

Contenance du réservoir à carburant, environ 25 litres, quantité suffisante pour permettre l'autonomie pour une entière journée de travail.

Filtre à air à bain d'huile.

Tracteur:

L'avant-train et la partie postérieure du tracteur sont réunies au centre, par un groupe de direction qui réduit au minimum le rayon de courbure.

Boite de vitesses: 8 vitesses avant et 4 arrière.

Embrayage monodisque à sec.

Blocage du différentiel par commande à main.

Vitesses: avec pneus TRACTOR AGRICOLO 7.50-16".

Avant:		Réduites	Rapides
1ª	Km/h	0,783	1,145
2ª	»	.....	.....
3ª	»	1,894	2,764
4ª	»	.....	.....
5ª	»	4,414	6,443
6ª	»	.....	.....
7ª	»	10,659	15,555
8ª	»	.....	.....

Arrière:		
1ª	Km/h	1,232
2ª	»	2,978
3ª	»	6,938
4ª	»	16,750

Transmission aux roues postérieures par le moyen d'un double cardan.

Barre de direction avec secteur denté fixe. Rayon de courbure 75 cms.

Equipement électrique à 12 Volts pour éclairage et feus de route.

Freins - Leviers actionnés à main, indépendants sur les roues avant, à pédale hydrauliques avec freinage simultané sur les roues postérieures. En cas de nécessité un dispositif approprié permet de bloquer ce frein et de le transformer en frein de stationnement.

Relevage hydraulique avec pompe — appareil distributeur — cylindre et réservoir de la capacité de 7 litres environ, avec filtre incorporé.

Prise de force à 8 vitesses (rotation à droite) 4 vitesses à rotation synchronisée avec le déplacement en avant sur les 4 roues:

260 - 380 - 1460 - 2130 - T/minute

4 vitesses à machine inactive ou avec la seule traction antérieure ou postérieure: 360 - 510 - 521 - 745 - T/minute

DIMENSIONS ET POIDS

	14 HP	18 HP	
Largeur minimum	82	82	cms.
Largeur maximum	105	105	»
Hauteur au volant	105	105	»
Longueur	232	237	»
Hauteur libre du sol. minimum . .	26	26	»
Poids sans lest	780	877	Kgs.
Poids avec lest	932	1.029	»

Contenance huile

Contenance huile boite de vitesses antérieure . . .	8 Kgs.	AGIP F1 MAG 163
Contenance huile réservoir boite de vitesses postérieure .	8 Kgs.	AGIP F1 MAG 163
Contenance huile relevage hydraulique	7 Kgs.	AGIP F1 OLC 45
Contenance huile réservoir freins hydrauliques . .	0,4 Kgs.	AGIP F1 BRAKE FLUID

RODAGE

Le rodage est la période la plus importante dans la vie du tracteur, et nous recommandons de l'effectuer avec soin.
La durée de cette période est d'environ 120 heures de fonctionnement, qui correspondent à presque 15 jours de travail à 8 heures par jour.

Opérations à faire pendant la période de rodage:
Laisser fonctionner le moteur 5 minutes après le premier démarrage de la journée, pour permettre qu'il chauffe à la juste température, et à l'huile de lubrifier toutes les parties principales.

Contrôles à effectuer tous les jours:

1) La tension de la courroie du ventilateur.
2) Le niveau de l'huile du moteur.

Au quatrième jour de fonctionnement (environ 40 heures) et au huitième jour de fonctionnement (environ 80 heures):

1) dévisser le bouchon de vidange au fond du moteur, faire évacuer toute l'huile, et réfaire le niveau avec de l'huile fraiche l'introduisant par le bouchon de remplissage supérieur.
   NOTE: Faire cette opération à tracteur chaud.
   Huile à employer — Hiver - AGIP F1 DIS 97 (SAE 30); Été - AGIP F1 DIS 127 (SAE 40)
2) La tension de la courroie du ventilateur.
3) Remplacer l'huile dans le filtre aspiration air (introduire la même huile du moteur) si le tracteur a travaillé dans des endroits poussiéreux.

Après 120 heures, à la fin du rodage:

1) Vidanger toute l'huile du moteur en dévissant le bouchon placé au dessous du moteur, et refaire le niveau avec de l'huile fraiche en l'introduisant par le bouchon supérieur.
   NOTE: Faire cette opération à tracteur chaud.
   Huile à employer — Hiver - AGIP F1 DIS 97 (SAE 30); Été - AGIP F1 DIS 127 (SAE 40)
2) Remplacer les cartouches des filtres de l'huile et du carburant.
3) Vérifier l'huile dans la boîte de vitesses du tracteur (antérieur et postérieur.
4) Resserrer les boulons en général et particulièrement les écrous des roues.
5) Effectuer le graissage général (Voir tableau général de lubrification).

CONDUITE

Démarrage du moteur

Pour le démarrage du moteur nous renvoyons l'usager au manuel du fabricant.

Cependant, nous désirons rappeler ici que pour avoir un démarrage rapide il faudra:

1) donner le supplément de carburant par la surcharge du moteur.
2) s'assurer que le levier C se trouve au point mort (voir fig. 2).
3) pousser jusqu'au fond la clé de contact afin de provoquer l'allumage de la lampe témoin.
4) Pousser le levier de démarrage (posit. 1 de la fig. 1).
5) Le moteur démarré, laisser le levier de démarrage reprendre sa position initiale.

Dans le cas nécessaire d'insister pour le démarrage, il faudra actionner le levier de démarrage seulement par des intervalles de 10 secondes, après lesquels il faudra tenter encore après un intervalle d'environ 30 secondes.

Il est très dangereux de pousser le levier de démarrage lors que le moteur tourne encore.

Laisser tourner le moteur à vide pendant quelques minutes avant d'embrayer les vitesses.

A l'arrêt du moteur la lampe témoin rouge sur le tableau de bord s'allume, ce qui signifie que la dynamo ne charge plus la batterie. Il faudra alors ôter la clé de contact afin d'interrompre le circuit.

TABLEAU DE CONTRÔLE

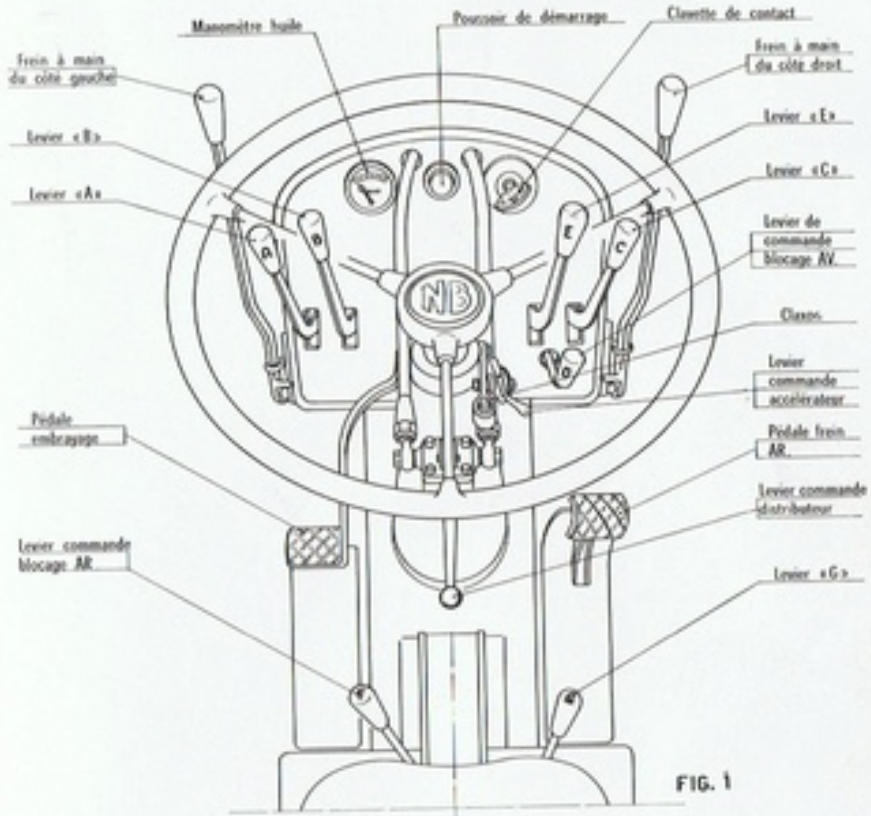


FIG. 1

MISE EN MARCHE DU TRACTEUR

Mettre le levier accélérateur à moitié de la course.
Pousser la pédale d'embrayage.
Choisir la vitesse voulue.
Libérer lentement la pédale d'embrayage (éviter le démarrage brusque pour ne pas provoquer des secousses dangereuses pour la transmission).
Il y a 8 vitesses avant et 4 arrière.
Ces vitesses sont possibles par la combination opportune des leviers A - B - C - E - G (voir figure ci-dessous).

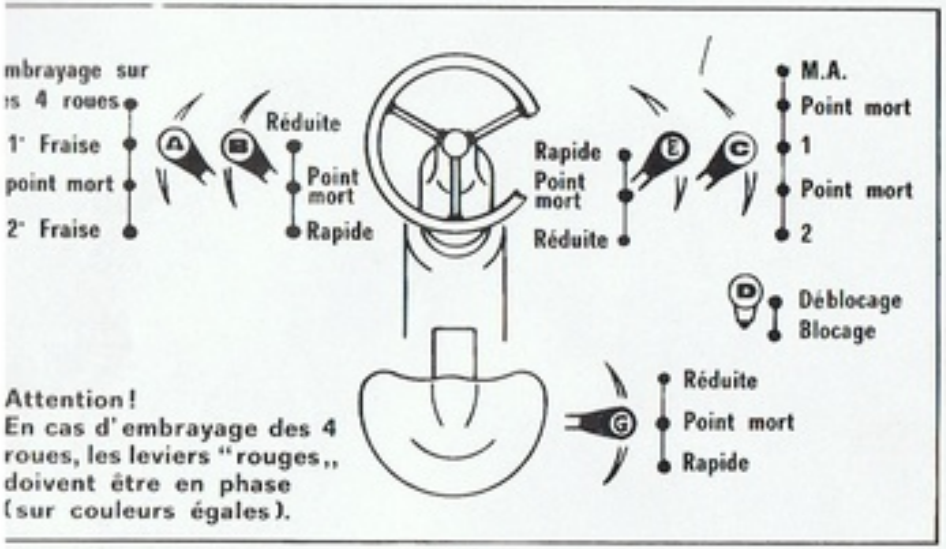


FIG. 2

Il faudra rappeler que:

LE LEVIER E (poignée couleur rouge sur le tableau de bord) a deux positions, réduite et rapide, qui agissent sur la boîte de vitesses.

LE LEVIER G (poignée couleur rouge près du siège) a les mêmes positions du levier E, mais ces positions sont possibles par l'action d'un relais d'engrenages placé dans la boîte postérieure du tracteur.
Ces deux leviers devront être, par conséquent, toujours employés dans la même position, ou tous les deux dans la position RAPIDE ou tous les deux dans la position REDUITE, et cela pour avoir le synchronisme des roues avant avec celles d'arrière.

LE LEVIER A Au premier cran (levier deplacé tout en avant) on a l'embrayage des 4 roues, pourvu que le levier G ne se trouve pas au point mort (folle).

LE LEVIER B réduit ou multiplie les vitesses réalisables avec les leviers E - G. Lors que ces leviers se trouvent au point mort, l'emploi du levier B ne provoque aucun changement de vitesse.

Cela dit, pour avoir les 8 vitesses avant avec traction sur les 4 roues, il faudra mettre le levier « A » dans la position « EMBRAYAGE 4 ROUES » et employer après, comme levier de base, le levier « C » aux vitesses 1ère et 2ième.
Ces deux vitesses pourront être RÉDUITES ou AUGMENTÉES par l'emploi du levier « B » placé respectivement dans les positions RÉDUITES ou RAPIDES. Nous aurons ainsi 4 vitesses.
Pour avoir les autres 4 vitesses (8 en total) il faudra employer les leviers E et G (toujours ensemble) ou tous les deux dans la position RAPIDE ou tous les deux en position RÉDUITES.
Voici le tableau des vitesses réalisables:

LEVIER A	LEVIER B	LEVIER E et G	LEVIER C	Km/h
Embrayage sur les 4 roues	Réduite	Réduite	1ère	0,783
	Réduite	Rapide	1ère	1,894
	Rapide	Réduite	1ère	4,414
	Rapide	Rapide	1ère	18,659
Embrayage sur les 4 roues	Réduite	Réduite	2ème	1,145
	Réduite	Rapide	2ème	2,764
	Rapide	Réduite	2ème	6,443
	Rapide	Rapide	2ème	15,555

Pour mieux nous expliquer nous allons donner un exemple pratique. Supposons de vouloir démarrer à la première vitesse (la plus basse possible) avec traction sur les 4 roues, il faudra mettre le levier A dans la position EMBRAYAGE 4 ROUES, le levier B sur la RÉDUITE, les leviers E et G sur la RÉDUITE (points rouges sur la plaque) le leviers G sur la première vitesse.
Laissant aller doucement la pédale d'embrayage et agissant sur l'accélérateur, le tracteur partira à la vitesse de 0,783 Km/h.
Les autres vitesses pourront être réalisées par le déplacement opportun des leviers.

MARCHE EN ARRIERE

La marche en arrière a quatre vitesses seulement, et cela est dû au fait que le levier C a une seule position de « marche arrière » qui se combine avec les leviers B et E-G en Réduite ou Rapide (ces deux derniers leviers dans la même position comme nous l'avons déjà dit plus haut).

Nous avons parlé jusqu'ici de marche en avant et arrière, avec les 4 roues motrices. Il est cependant possible d'obtenir le déplacement du tracteur avec traction sur les seules roues antérieures, ou sur les seules roues postérieures.

Il suffira de considérer à ce propos que lors que nous avons le levier G au point mort, on n'a pas de traction sur les roues postérieures; et quand le levier E est au point mort, il n'y a pas de traction sur les roues antérieures.

— En pratique, pour avoir la **traction sur les seules roues antérieures** il faudra:

1) mettre le levier G au point mort

2) mettre le levier A au point mort
actionner les autres leviers comme déjà dit plus haut pour obtenir les 8 vitesses, ayant soin de laisser toujours le levier G au point mort.

— **Traction sur les seules roues postérieures.**

1) mettre le levier E au point mort

2) mettre le levier A en position de TRACTION 4 ROUES.

PRISE DE FORCE

Sont réalisables 8 vitesses (le sens de rotation est à droite regardant le tracteur postérieurement:

4 vitesses à tracteur arrêté

4 vitesses avec traction sur les quatre roues.
— Pour obtenir les premières quatre vitesses il faudra:

1) mettre les leviers E et G au point mort

2) embrayer le levier A dans la position de première Fraise et le levier C dans la première et deuxième vitesse de marche pour avoir les deux vitesses de 360 et 520 t/minute. (Noter que le levier n'aura en ce cas aucune influence sur la vitesse de rotation; on le pourra mettre, par conséquent, indifférement sur la position « Rapide » « Réduite » ou au «point mort »).

Les mêmes vitesses de rotation sont réalisables avec **le tracteur en marche en traction avant ou arrière,** agissant comme nous l'avons déjà dit à propos de la **seule traction antérieure ou postérieure.**
Il faudra rappeler encore que si **le tracteur travaille à la fraise seule la traction avant devra être employée,** c'est-à-dire:

Levier « G » au point mort.
Levier « E » embrayé en Rapide ou en Réduite.
Levier « A » en première fraise ou en deuxième fraise.
Levier « C » en première ou deuxième vitesse.
Levier « E » en rapide ou réduite.

— **Pour obtenir les autres 4 vitesses de fraise (avec traction sur les 4 roues):**

1) mettre le levier « A » en position embrayage 4 roues.

2) mettre le levier « C » en première et deuxième vitesse.

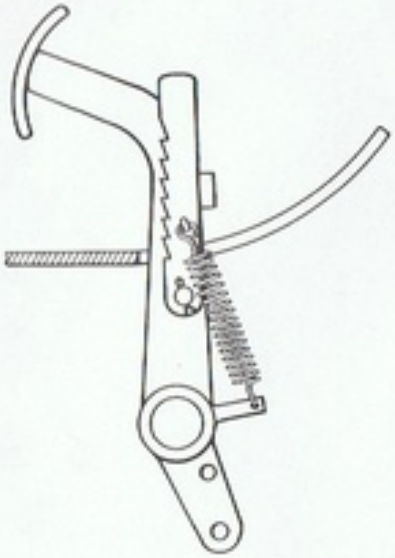
3) mettre le levier « B » en réduite ou en rapide

La position des leviers « E » et « G » en rapide ou réduite, ont de l'influence sur la vitesse de marche, mais non sur l'arbre de la prise de force.
Les vitesses de rotation réalisables sont: 260 - 380 - 1460 - 2130 tours/m.

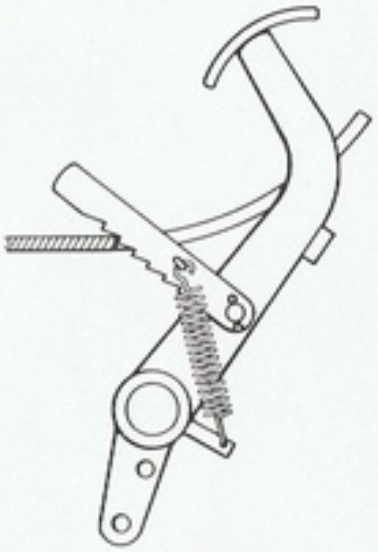
FREINS

Le tracteur a deux systèmes de freins:

1) Freins indépendents de direction, à levier, sur les roues avant. Les deux leviers sont placés à côté de la barre de direction et à portée du conducteur du tracteur. Par l'emploi de ces freins on a la possibilité de corriger la direction du tracteur pendant le travail, et d'effectuer des changements de direction rapides et complets.
2) Freins hydrauliques à pédales sur les roues arrière. Ce frein est muni d'un dispositif de blocage qui le transforme en frein de stationnement. (Voir croquis).



LIBRE



BLOQUÉ

DIFFÉRENTIELS

Le tracteur qui est a double traction a deux différentiels, un avant et un arrière. Ces différentiels sont munis de deux bloquages indépendants commandés respectivement par les leviers F et D (fig. 1) placés à la droite du conducteur du tracteur, (levier D) et à gauche sous le siège (levier F) assurant aussi le blocage simultané avec les deux mains.

ENTRETIEN

Informations générales

Un bon entretien est indispensable pour assurer un bon usage du tracteur. Il faudra ainsi veiller sur la qualité du carburant employé, a surtout du lubrifiant soit huile ou graisse, et sur le nettoyage scrupuleux du filtre à air.

L'entretien du tracteur DOIT être fait à moteur arrêté pour éviter des accidents, et permettre un travail plus méthodique et ordonné. Nous conseillons de bien nettoyer la machine à la fin de chaque journée de travail, surtout si le terrain était poussiéreux.

L'huile devra être remplacée de préférence quand'elle est encore chaude (à la fin de la journée) pour permettre la sortie des impuretés avant qu'elles déposent.

Nettoyer soigneusement les extrémités des graisseurs pour éviter que la poussière ou la boue viennent à se mélanger au lubrifiant, accélérant l'usure des organes en mouvement.

Le Gas-oil est le combustible le plus approprié pour cette machine. Il devra être soigneusement filtré avant de l'introduire dans le réservoir, et ne devra pas contenir de l'eau en suspension. Ne pas oublier que les impuretés dans le combustible sont presque toujours l'unique cause de mauvais fonctionnement des injecteurs ce qui provoque, comme conséquence, une diminution de puissance, et une consommation plus grande de combustible.

Nous donnons ci-dessous le tableau général de lubrification du tracteur, et de la fréquence des remplacements de l'huile.

TABLEAU GENERAL DE LUBRIFICATION

Position	Type de lubrifiant	Quantité	Frequence de contrôle de l'huile
Bouchon de vidange Jauge de niveau Bouchon de remplissage	AGIP F1 MAG 163	8 Kgs.	Vérifier le niveau à rodage terminé. Remplacement complet après les premières 150 heures. Remplecement périodique toutes les 800 heures.
Réservoir relevage hydraulique	AGIP F1 OLC 45	7 Kgs.	A rodage terminé. Réajustements périodiques du niveau.
Engrenage de direction Douille volant de direction Engrenage de direction	AGIP F1 GR CC 2	En seringue	Toutes les 20 heures de fonctionnement.
Réservoir freins	AGIP F1 BRAKE FLUID	0,4 Kgs.	A rodage terminé. Réajustements périodiques du niveau.
Pivot relevage Pivot cylindre Pivot relevage	AGIP F1 GR CC 2	En seringue	Toutes les 20 heures de fonctionnement
Coussinet sup. joint Coussinet inf. joint Joint central Pivot oscillant	AGIP F1 GR CC 2	En seringue	Toutes les 20 heures de fonctionnement
Bouchon de remplissage Jauge de niveau Bouchon de vidange	AGIP F1 MAG 163	8 Kgs.	À rodage termine contrôler le niveau. Remplacement complet après 150 heures. Remplacement périodique toutes les 800 heures.

TABLEAU DES POINTS QUI DOIVENT ÊTRE LUBRIFIÉS

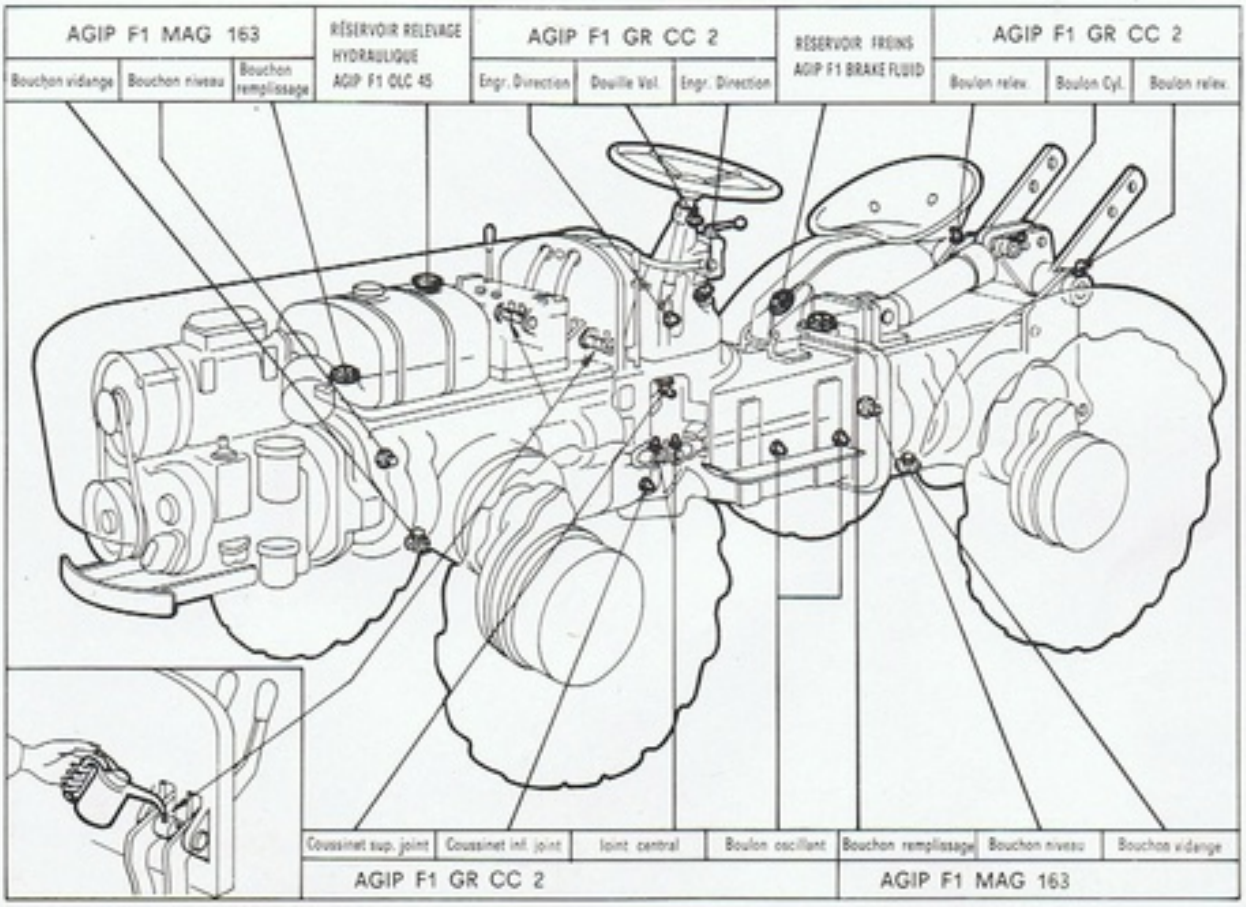


TABLEAU DE GONFLAGES

Pneus	Pression		Tracteur
	Champ	Route	
6.00-16 (6 toiles) 7.50-16 (4 toiles)	1 Kg/cm² 0,8 Kg/cm²	1,4 Kg/cm² 1,0 Kg/cm²	RM 4/14
6.00-16 (6 toiles) 7.50-16 (4 toiles)	1 Kg/cm² 0,8 Kg/cm²	1,5 Kg/cm² 1,1 Kg/cm²	RM 4/18

Le tableau donne 2 pressions de gonflage car, lors que les pneus travaillent sur les champs, et non sur route leur charge peut augmenter de 20% environ.

Catalogue Nomenclateur

NOMENCLATURA PER TRATTRICE RM4/14 - 4/18

TABELLA N. 1

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
1	07001	Scatola cambio	1	
2	04298	Guarnizione ∅ i 20,5 per tappo scarico olio	2	
3	04354	Tappo scarico olio ∅ 20 MA	2	
4	07127	Prigionieri fiss. supp. ruota ∅ 10 MA L = 45	16	
5	06185	Rondella elastica ∅ i 10,5 UNI 1751	45	
6	06165	Dado TE ∅ 10 MA UNI 205	32	
7	07712	Coperchio per riduttore	2	
8	07746	Guarnizione per supporto ruote 07712	2	
9	07701	Supporto ruota sinistra	1	
10	07152	Guarnizione per supporto ruota sinistra	1	
11	07540	Prigioniero fiss. attacco 07504 ∅ 12 MA L = 40	2	
12	06186	Rondella elastica ∅ i 12,5 UNI 1751	4	
13	07120	Dado TE ∅ 12 MA UNI 205	4	
14	07649	Prigioniero ∅ 12 MA L = 46	2	
15	06164	Dado TE ∅ 8 MA UNI 205	18	
16	06184	Rondella elastica ∅ i 8,5 UNI 1751	20	
17	07539	Prigioniero fiss. attacco 07504 ∅ 8 L = 38	6	
18	07504	Attacco per snodo	1	
19	07529	Coperchio scatola cambio	1	
20	4190/A	Tappo olio ∅ 32 x 1,5 M	1	
21	4191	Guarnizione ∅ 32,5 per tappo olio 4190/A	1	
22	07087	Guarnizione per coperchio 07529	1	
23	04106	Prigioniero per coperchio 07529 ∅ 8 MA L = 33	12	
24	07153	Guarnizione per supp. ruota destra 07702	1	
25	07702	Supporto ruota destra	1	

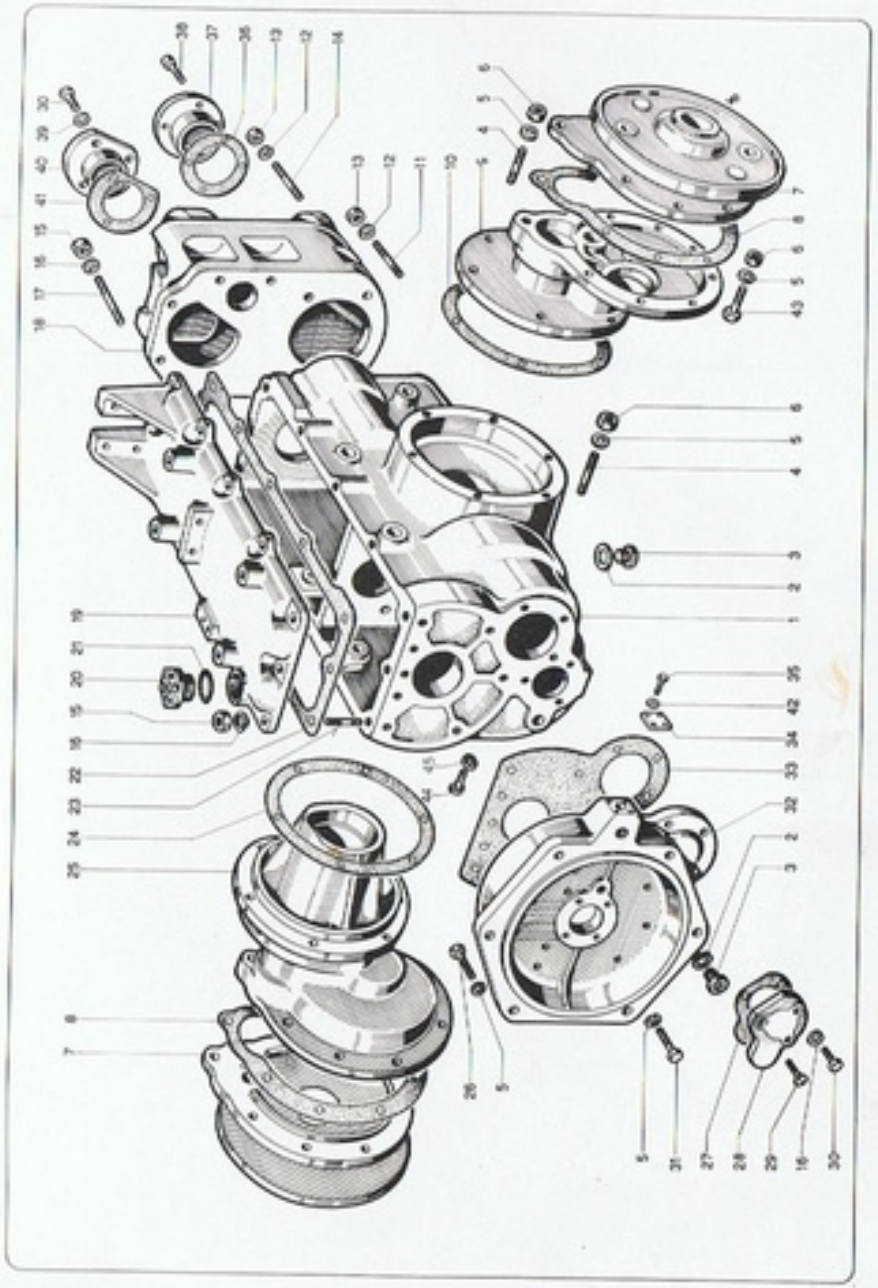


TAVOLA N. 1

N. pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
26	04459	Vite TE fiss. campana motore ∅ 10 UNI 187 L = 25	6	
27	07121	Guarnizione per supporto 07058	1	
28	07058	Supporto cuscinetto	1	
29	07606	Vite TSP fiss. supporto ∅ 8 MA UNI 260 L = 25	1	
30	04379	Vite TE fiss. supporto ∅ 8 MA UNI 187 L = 25	5	
31	04171/B	Vite TE ∅ 10 MA UNI 187 L = 30	7	
32	07659	Campana supporto motore	1	
33	07089	Guarnizione per campana supporto motore 07659	1	
34	07789	Coperchietto per campana	1	
35	06172	Vite TE fiss. coperchietto ∅ 6 MA UNI 187 L = 10	4	
36	07648	Guarnizione per supporto speciale 07508	1	
37	07508	Supporto speciale	1	
38	07587	Vite brugola per supp. speciale ∅ 8 MA UNI 2383 L = 20	4	
39	04465	Rosetta dentata piana R D E ∅i 8	3	
40	07509	Supporto cuscinetto	1	
41	07641	Guarnizione per supporto cuscinetto	1	
42	06369	Rondella elastica per coperchietto ∅i 6,5 UNI 1751	4	
43	07747	Vite TE ∅ 10 MA UNI 183 L = 35	16	
44	04427	Vite di livello olio TE ∅ 10 MA UNI 187 L = 15	1	
45	04189	Rondella piana per vite di livello ∅i 10,5 UNI 1734	1	

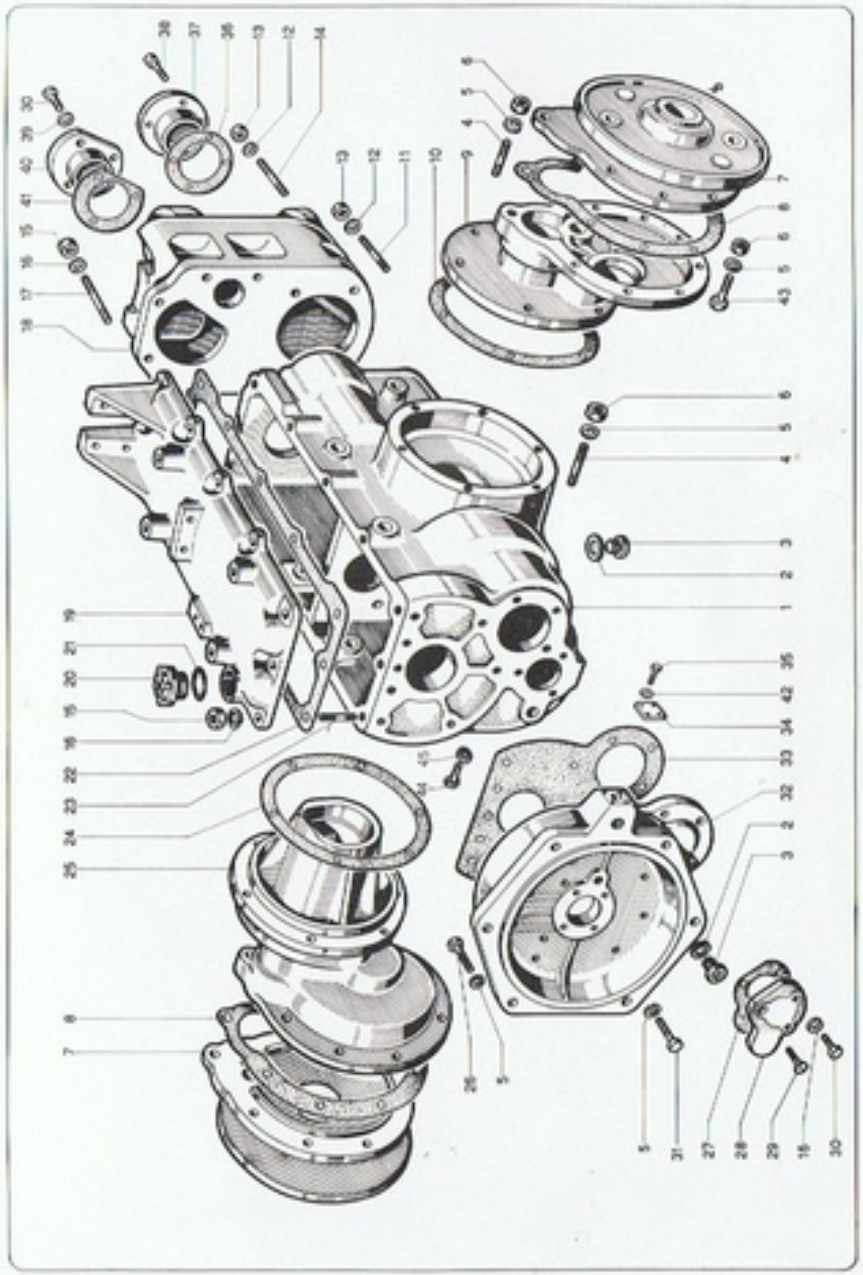


TABELLA N. 2

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
1	07703	Disco freno idraulico	2	
2	06185	Rondella elastica ∅i 10,5 UNI 1751	79	
3	04180	Vite TE ∅ 10 MA UNI 187 L = 20	24	
4	06165	Dado TE ∅ 10 MA UNI 205	50	
5	07127	Prigionieri ∅ 10 MA L = 45	16	
6	06332	Vite TE ∅ 12 MA UNI 187 L = 30	4	
7	06186	Rondella elastica ∅i 12,5 UNI 1751	9	
8	06284	Attacco universale	1	
9	06128	Guarnizione per attacco universale 06284	1	
10	07589/B	Prigionieri ∅ 10 MA L = 80	2	
11	07644	Guarnizione per coperchio scatola riduttore	1	
12	07530	Coperchio scatola riduttore	1	
13	07636/B	Attacco cilindretto idraulico	1	
14	04459	Vite TE ∅ 10 MA UNI 187 L = 25	3	
15	04171/B	Vite TE ∅ 10 MA UNI 187 L = 30	1	
16	12693	Sedile per conducente	1	
17	07549	Balestra sostegno sedile	1	
18	12526	Ingrassatore ∅ 6 MA	1	
19	07555	Supporto per volante guida	1	
20	07803	Supporto pulsante clacson	1	
21	06369	Rondella elastica ∅i 6,5 UNI 1751	6	
22	06172	Vite TE ∅ 6 MA UNI 187 L = 10	6	
23	12599	Volante di guida	1	
24	12603	Rondella elastica ∅i 14,5 UNI 1751	1	
25	07594	Dado TE ∅ 14 MA UNI 205	1	
26	12599/2	Anello per coperchietto volante di guida	1	
27	12599/1	Coperchietto per volante guida	1	
28	12598	Chiavella americana per albero volante 5 x 7,5 UNI 99	1	
29	07153	Guarnizione per supporto ruota destra	1	
30	07701	Supporto ruota destra	1	

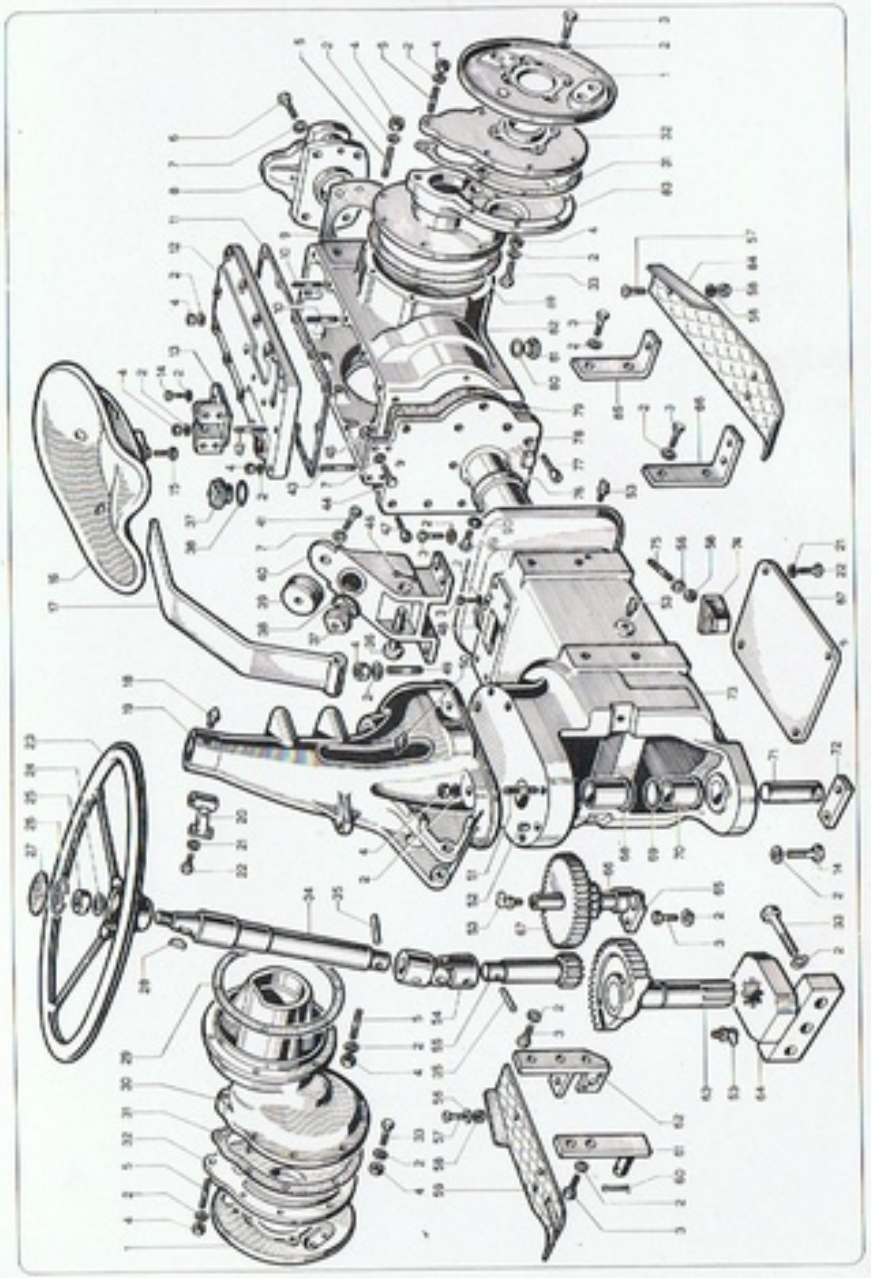


TAVOLA N. 2

N. pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
31	07746	Guarnizione per supporto ruote .	2	
32	07707	Coperchio riduttore . . .	2	
33	07747	Vite TE ∅ 10 MA UNI 183 L = 35	19	
34	07554	Albero per volante . . .	1	
35	07557	Spina elastica per albero volante ∅ 8 x 45	2	
36	07754	Perno fiss. balestra seggiolino .	1	
37	4190/A	Tappo rifornimento olio ∅ 32 x 1,5 M	2	
38	4191	Guarnizione per tappo olio . .	2	
39	07769	Tampone ammortizzatore sedile	1	
40	07772	Attacco balestra sedile . .	1	
41	07618/3	Vite TE ∅ 12 MA UNI 187 L = 20	1	
42	07589/A	Prigioniero ∅ 10 MA L = 62 .	1	
43	07589	Prigioniero ∅ 10 MA L = 53 .	9	
44	06175	Vite TE ∅ 12 MA UNI 183 L = 40	4	
45	04158	Dado TE ∅ 12 MA UNI 207 . .	4	
46	07820	Copiglia per perno balestra segg. ∅ 2,5 x 20 UNI 1336 . . .	1	
47	07118	Vite brugola fiss. cann. di collegamento ∅ 12 MA UNI 2383 L = 25	9	
48	07824	Piastrina di fermo per impianto elettrico	1	
49	04105	Prigioniero per supp. volante guida ∅ 10 MA L = 36 . . .	3	
50	04212	Ingrassatore per albero volante di guida ∅ 10 MA . . .	1	
51	07744	Prigioniero supporto volante ∅ 10 MA L = 64	2	
52	07695	Spina di riferimento per supp. volante ∅ 6 L = 15 . . .	2	
53	07694	Ingrassatore per perno 07628 ∅ 10 x 1 a 90°	4	
54	07572	Giunto Baruffaldi tipo « GS 3 » .	1	

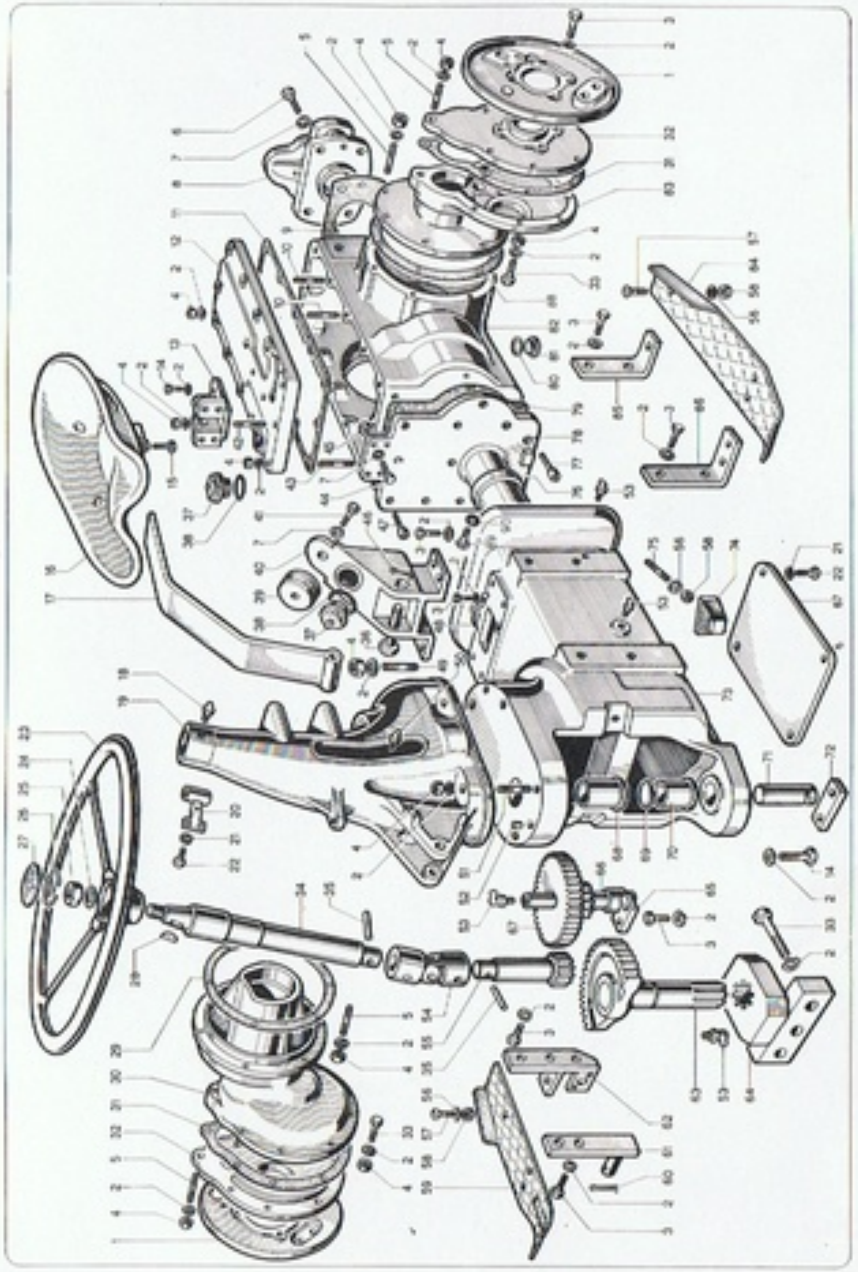


TABELLA N. 2

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
55	07515	Pignone per albero volante	1	
56	06184	Rondella elastica ∅ i 8,5 UNI 1751	8	
57	07606	Vite TSP per fiss. pedane ∅ 8 MA UNI 260 L = 25	6	
58	06164	Dado TE ∅ 8 MA UNI 205	8	
59	07560/D	Pedana destra	1	
60	07822	Copiglia per supporto pedana destra ∅ 3 x 30 UNI 1336	1	
61	07568	Supporto pedana destra per attacco freno post.	1	
62	07569	Supporto pedana destra sostegno pompa idraulica	1	
63	07740	Settore fisso per sterzo	1	
64	07741	Piastra di bloccaggio settore	1	
65	07743	Piastrina di fermo spinotto	1	
66	07628	Perno per ingranaggio doppio	1	
67	07627	Ingranaggio doppio per sterzo	1	
68	07693	Bronzina per snodo superiore	1	
69	07641	Pastiglia per snodo inferiore	1	
70	07513	Bronzina per snodo inferiore	1	
71	07512	Spinotto per snodo inferiore	1	
72	07518	Piastrina per spinotto snodo inferiore	1	
73	07503	Corpo centrale	1	
74	07784	Ammortizzatore per corpo centrale	2	
75	07847	Prigioniero per fiss. ammortizzatore ∅ 8 MA L = 44	2	
76	07525	Anello distanziatore	1	
77	07587	Vite brugola per fiss. cann. di coll. ∅ 8 MA L = 20	3	
78	07502	Cannotto di collegamento	1	
79	07781	Guarnizione per cannotto di collegamento	1	

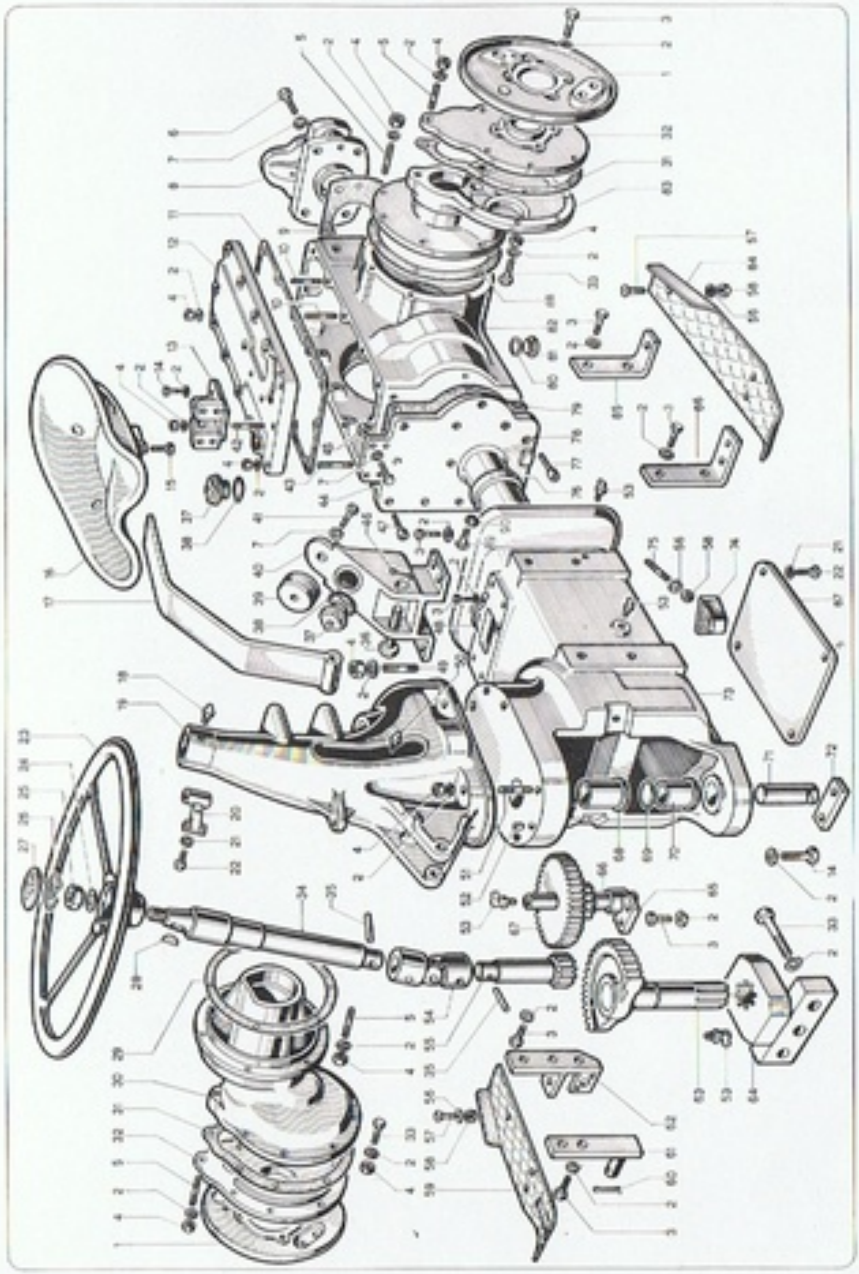
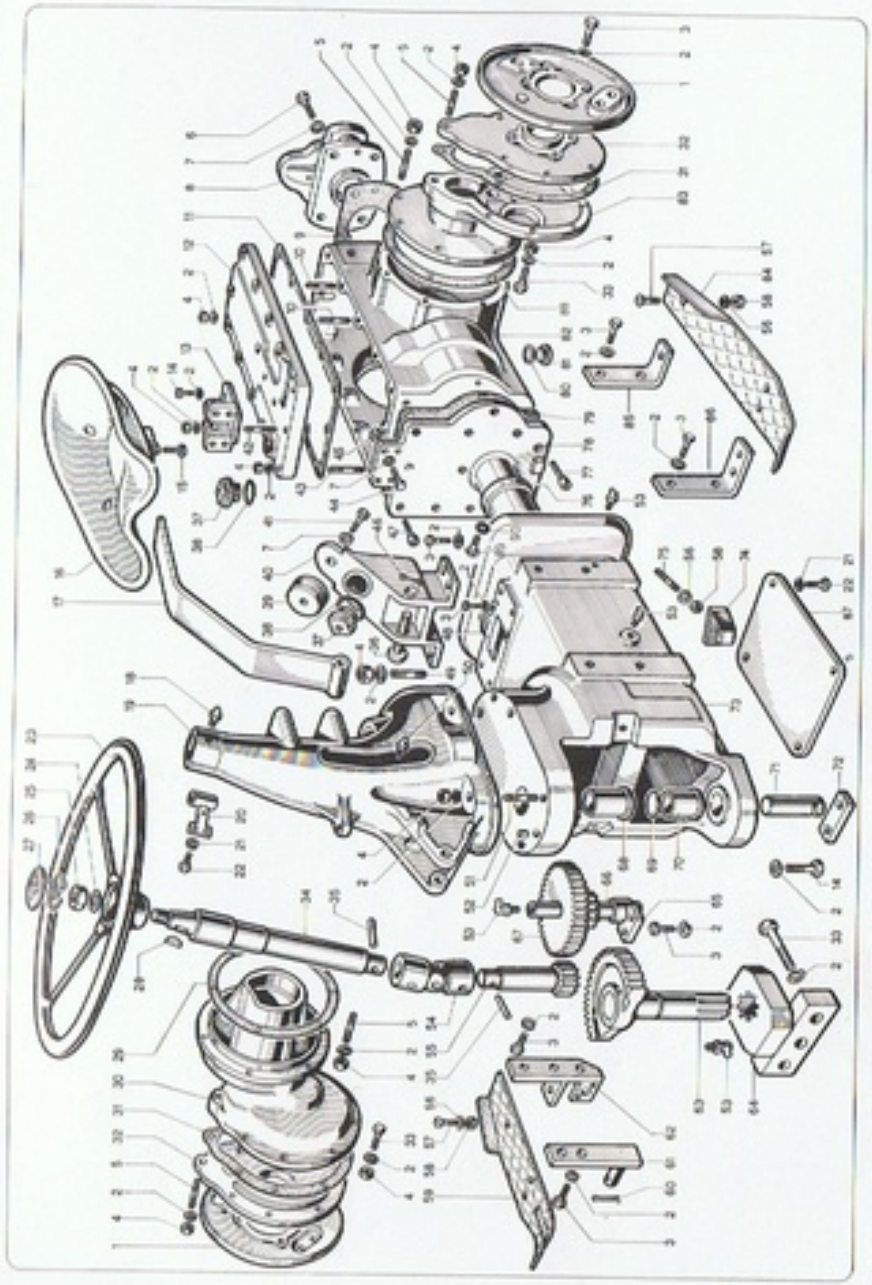


TABELLA N. 2

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
80	04298	Guarnizione per tappo scarico olio	1	
81	04354	Tappo per scarico olio ∅ 20 x 1,5	1	
82	07501	Scatola riduttore	1	
83	07702	Supporto ruota destra . . .	1	
84	07560/S	Pedana sinistra	1	
85	07595	Supporto pedana sinistra . .	1	
86	07596	Supporto pedana sinistra . .	1	
87	07760	Coperchio inferiore corpo centrale	1	
88	07152	Guarnizione per supporto ruota sinistra	1	
89	04427	Vite TE di livello olio ∅ 10 MA UNI 187 L = 15	1	
90	04189	Rondella piana per vite di livello ∅i 10,5 UNI 1734 . . .	1	



NOMENCLATURA PER TRATTRICE RM4/14 - 4/18

TABELLA N. 3

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
1	07093	Forcella comando bloccaggio ruote	1	
2	07731	Forcella cambio	1	
3	07051	Asta per forcella cambio 07731	1	
4	04211	Sfera ∅ 13/32" . . .	5	
5	04196	Molla per sfera ∅e 10 LL = 20 .	5	
6	06240	Vite TE ∅ 8 MA UNI 187 L = 40	5	
7	06053	Leva comando marce . . .	2	
8	06184	Rondella elastica ∅i 8,5 UNI 1751	4	
9	06164	Dado TE ∅ 8 MA UNI 205 . .	5	
10	06189	Anello tenuta olio ∅i 12 filo ∅ 1,5	5	
11	06331	Linguetta americana 4 x 5 UNI 99	5	
12	07165	Leva di congiunzione . . .	1	
13	07108/A	Asta per leva comando marce .	1	
14	06188	Spina elastica ∅ 6 x 28 . .	1	
15	06037	Leva comando marce . . .	1	
16	06378	Rosetta di sicurezza con linguetta a 90° per blocc. dado . . .	1	
17	07094	Asta per forcella blocc. ruote .	1	
18	07112	Anello tenuta olio ∅i 14 filo ∅ 2,5	1	
19	07097	Leva comando blocc. differenziale	1	
20	07050	Forcella cambio	1	
21	07059	Asta forcella cambio . . .	1	
22	07095	Leva di congiunzione . . .	1	
23	07055	Forcella cambio	1	
24	06049	Leva per cambio marce . .	1	
25	07049	Leva di congiunzione . . .	1	
26	07054	Forcella cambio	1	
27	07053	Asta per forcella . . .	1	

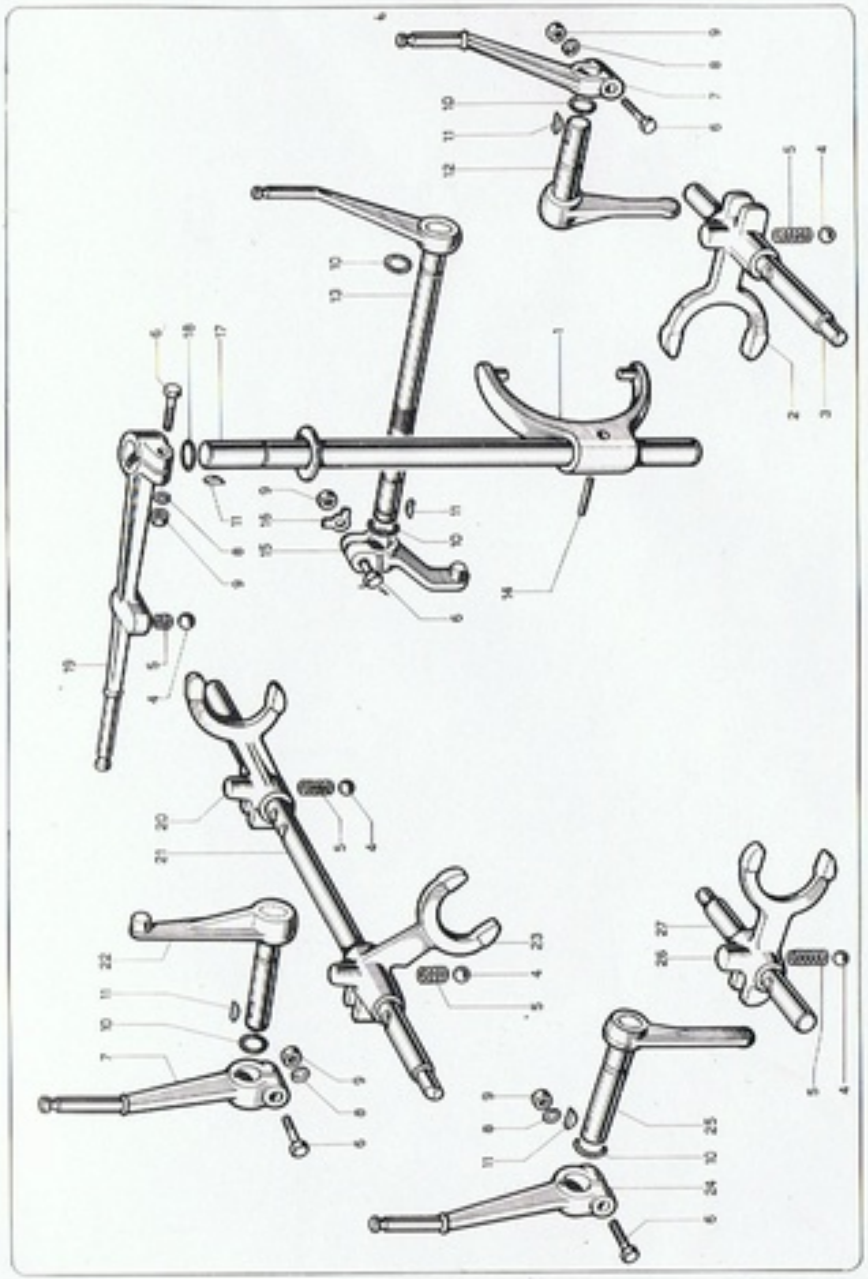


TABELLA N. 4

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
1	07661	Cuscinetto RIV AL 15 15/35/14 per albero frizione	1	
2	07660/4	Anello frizionante completo	1	
3	07665	Frizione « PITTERI-VIOLINI »	1	
4	06184	Rondella elastica ∅ i 8,5 UNI 1751	6	
5	07674	Vite TE ∅ 8 MA UNI 187 L = 20 per frizione « PITTERI-VIOLINI »	6	
6	07662	Cuscinetto RIV 95/35/b per frizione (con protezione)	1	
7	07663	Bussola guida cuscinetto	1	
8	07665/4	Molla	1	
9	04293	Vite TSP ∅ 8 MA UNI 260 L = 15	4	
10	07658	Coperchio bussola frizione	1	
11	07076	Anello tenuta MIM 2542 25/42/10	1	
12	07657	Albero primario	1	
13	06148	Cuscinetto RIV 2A 25 25/52/15 per albero primario	1	
14	07067	Cuscinetto RIV ELL30 30/55/13 per albero primario	1	
15	04375	Anello seeger ∅ 30 UNI 3653 esterno per alb. prim.	1	
16	07721	Ingranaggio scorr. albero primario	1	
17	06151	Cuscinetto RIV 5 B 20 20/52/15	3	
18	07045	Ghiera sicurezza « ELASTIC STOP - GUA 10/18 MB per perno secondario	1	
19	06149	Cuscinetto RIV 1A 20/47/14 per perno secondario	1	
20	07028	Distanziale per perno secondario e albero secondario	2	
21	07734	Ingranaggio per perno secondario	1	
22	07034	Distanziale per perno secondario	1	
23	07727	Ingranaggio per perno secondario	1	
24	07033	Distanziale per perno secondario	1	
25	07729	Ingranaggio per perno secondario	1	

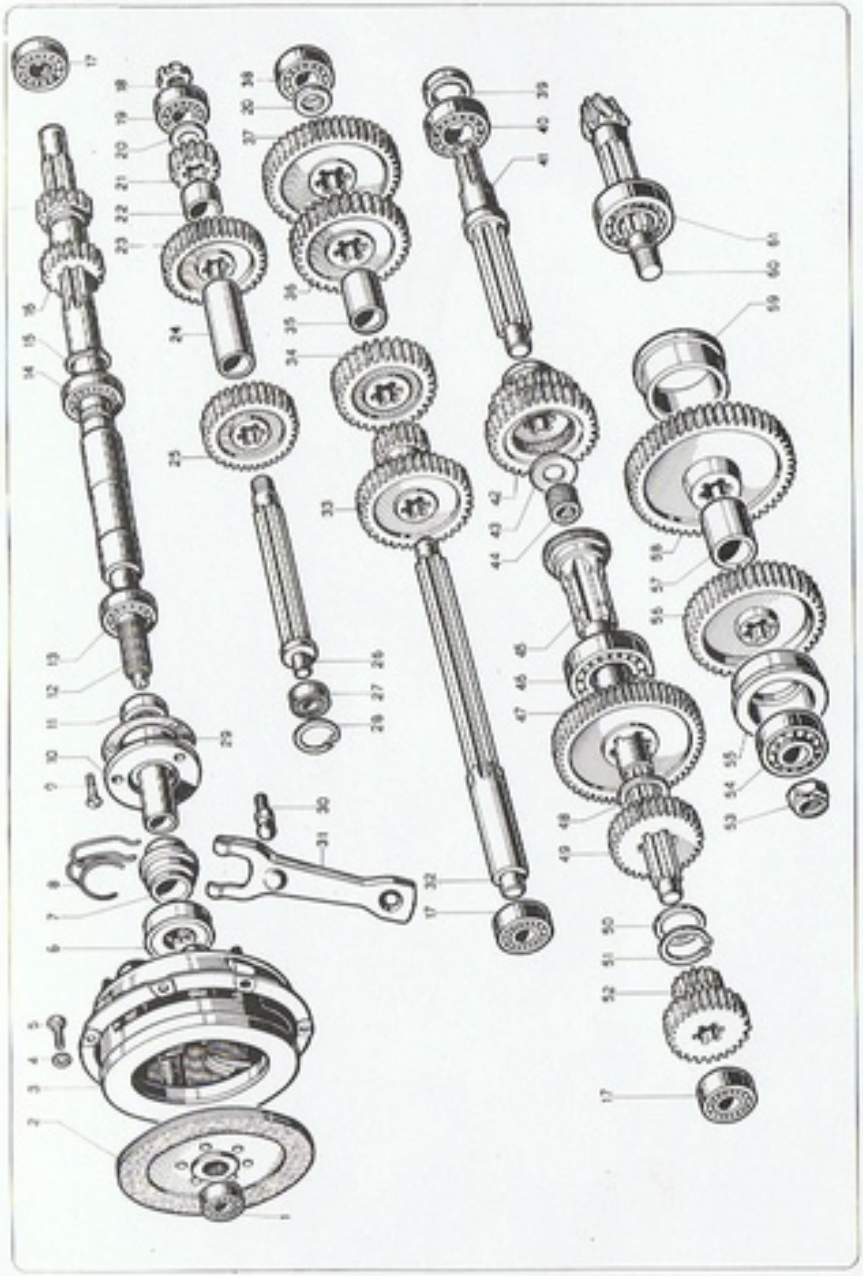


TABELLA N. 4

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
26	07032	Perno secondario	1	
27	07104	Cuscinetto RIV 02AA 15/35/14 per perno secondario	1	
28	07075	Anello seeger ∅ 35 UNI 3654 interno	1	
29	07664	Guarnizione per coperchio 07658	1	
30	07665/5	Testina sferica	1	
31	07665/2	Leva per frizione « PITTERI-VIOLINI »	1	
32	07020	Albero secondario	1	
33	07675	Ingranaggio doppio per albero secondario	1	
34	07730	Ingranaggio per albero secondario	1	
35	07026	Distanziale per albero secondario	1	
36	07726	Ingranaggio per albero secondario	1	
37	07728	Ingranaggio per albero secondario	1	
38	06453	Cuscinetto RIV 5 DB OV 20 20/52/15 per albero secondario	1	
39	06159	Anello tenuta MIM 3040 30/40/7 per albero trasmissione	1	
40	06153/A	Cuscinetti RIV 3 DAOV 30/62/16 albero trasmissione	1	
41	07012	Alberto trasmissione presa di forza inferiore	1	
42	07717	Ingranaggio com. presa di forza	1	
43	07092	Rondella di rasamento	1	
44	07101	Rullini per albero terziario ∅ 3 L = 20	23	
45	07013	Albero terziario	1	
46	07102	Cuscinetto RIV 5 A 40/80/18 per albero terziario	1	
47	07015	Ingranaggio per albero terziario	1	
48	07019	Distanziale per albero terziario	1	
49	07676	Ingranaggio per albero terziario	1	
50	07018	Distanziale per albero terziario	1	

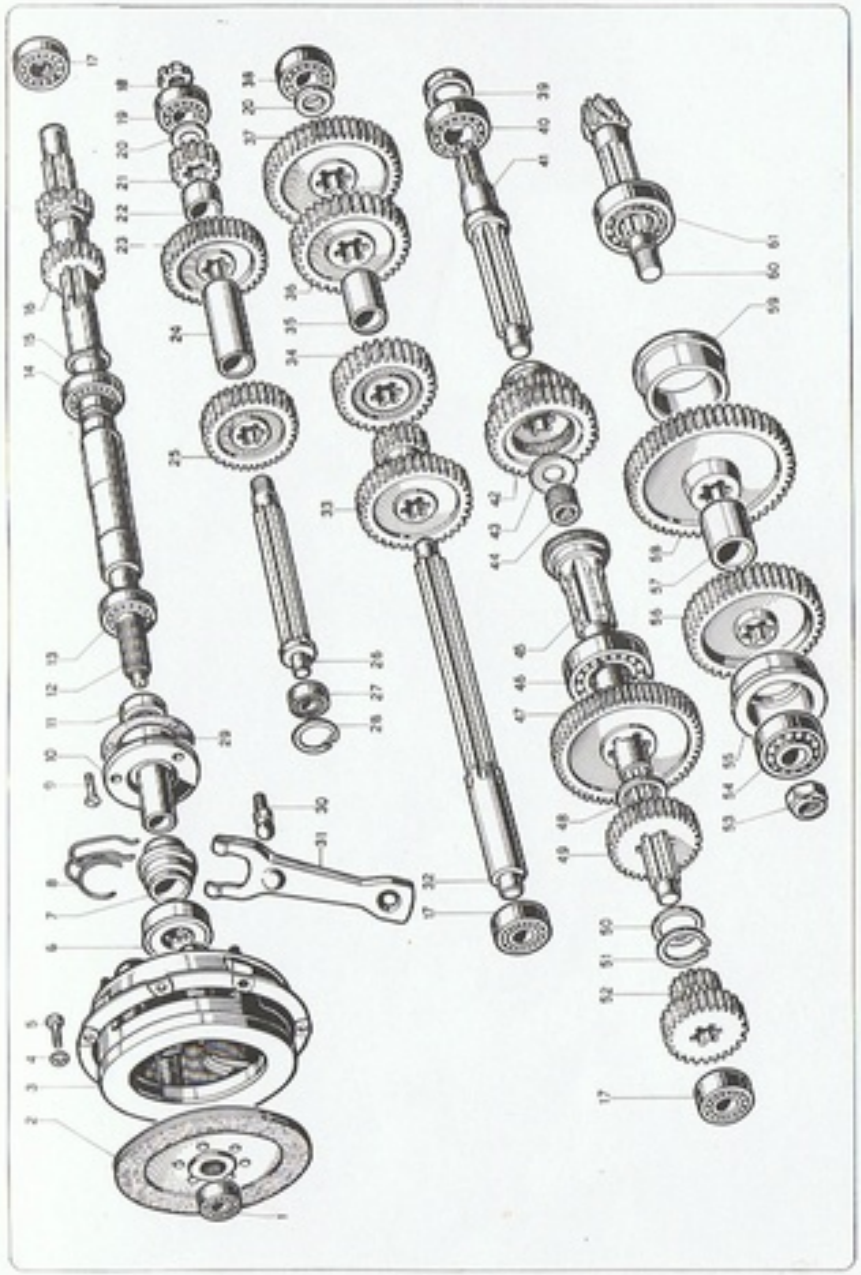


TABELLA N. 4

N. pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
51	07103	Anello seeger ∅ 38 UNI 3653 esterno	1	
52	07678	Ingranaggio doppio per albero terziario	1	
53	07048	Ghiera sicurezza « ELASTIC STOP GUK 70/24 MC »	1	
54	07061	Cuscinetto RIV 01 / 02 / 7305 25/62/18 per pignone conico	1	
55	07042	Boccola porta cuscinetto per pignone conico	1	
56	07679	Ingranaggio per cambio	1	
57	07043	Distanziale per pignone conico	1	
58	07039	Ingranaggio per pignone conico	1	
59	07040	Boccola porta cuscinetto pignone conico	1	
60	07041/I	Pignone conico	1	
61	07060	Cuscinetto RIV 01 / 02 / 7306 30/72/21	1	

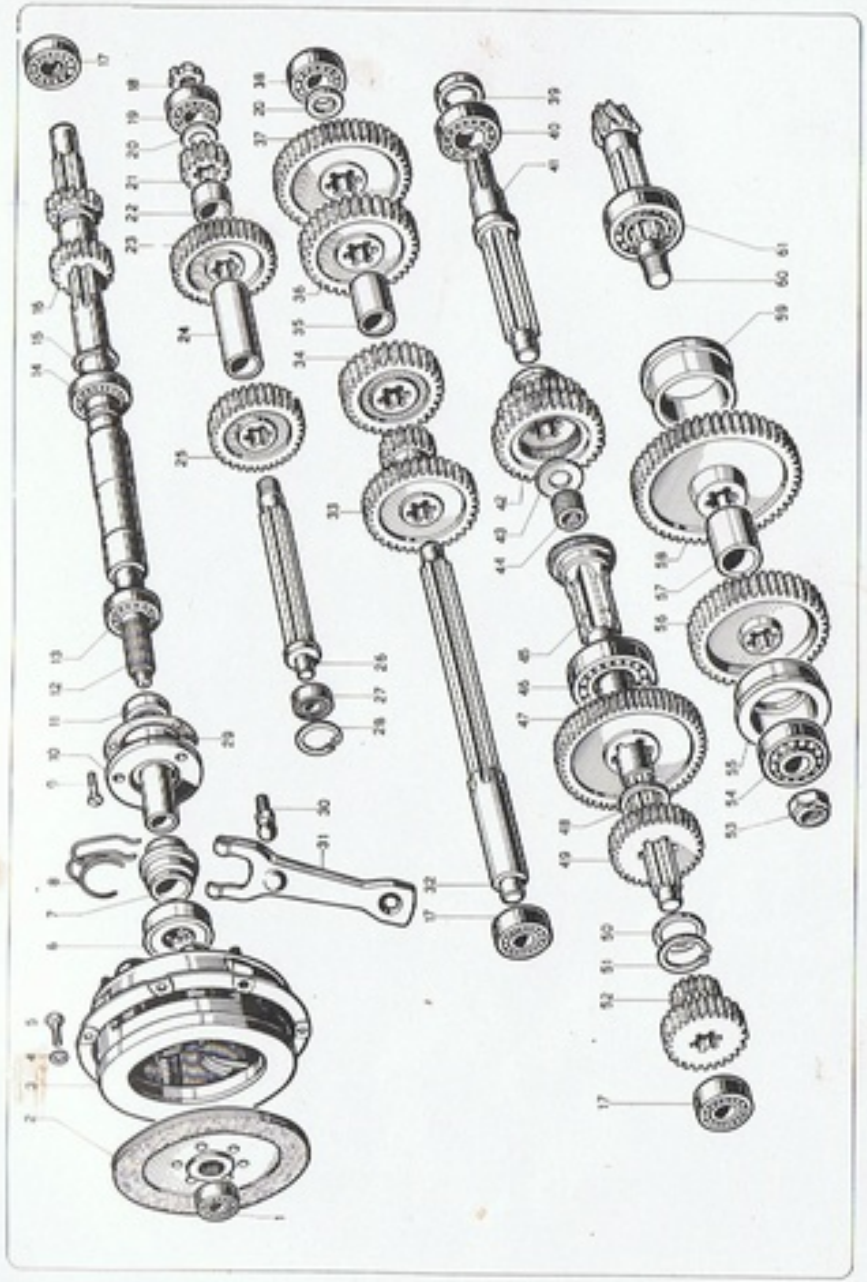


TABELLA N. 5

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
1	06167/A	Dado per semiasse ruote ∅ 14 MA	4	
2	07713	Semiasse per ruote	1	
3	07735	Anello tenuta olio MIM 45/60/10	1	
4	07102	Cuscinetto RIV 5A 40/80/18	1	
5	07716	Distanziale per ingranaggio semiasse	1	
6	07710	Ingranaggio per riduttore	1	
7	07723	Ghiera per semiasse GUK 70/30 MC	1	
8	07787	Distanziale per semiasse	1	
9	07733	Cuscinetto RIV 6B 25 25/62/17	4	
10	07797	Vite TE ∅ 14 MA UNI 183 L = 50	2	
11	07715	Rondelle di rasamento ingranaggio rinvio	1	
12	07711	Ingranaggio per riduttore	1	
13	07778	Boccola per galoppino	1	
14	07714	Spinotto ingranaggio rinvio	1	
15	07714/1	Rullo per spinotto	8	
16	04170	Vite TE ∅ 10 MA UNI 187 L = 25	8	
17	07114	Rosetta di sicurezza con linguetta ∅i 10 UNI 1745	2	
18	07777	Cuscinetto RIV 2 DAAOV 25/52/18	1	
19	07706	Pignone riduttore ruota destra	3	
20	07750	Cuscinetto RIV 4A 35/72/17	1	
21	07064	Cuscinetto RIV 01 / 02 / 7208 40/80/20 spes. costante	1	
22	07006/1	Coperchio scatola differenziale	2	
23	06047/5	Anello di rasamento per scatola differenziale	2	
24	07006/3	Planetario per scatola differenziale	1	
25	07006	Scatola differenziale	2	
26	06047/2	Satellite per scatola differenziale		
27	06047/4	Perno centrale per scatola differenziale	1	

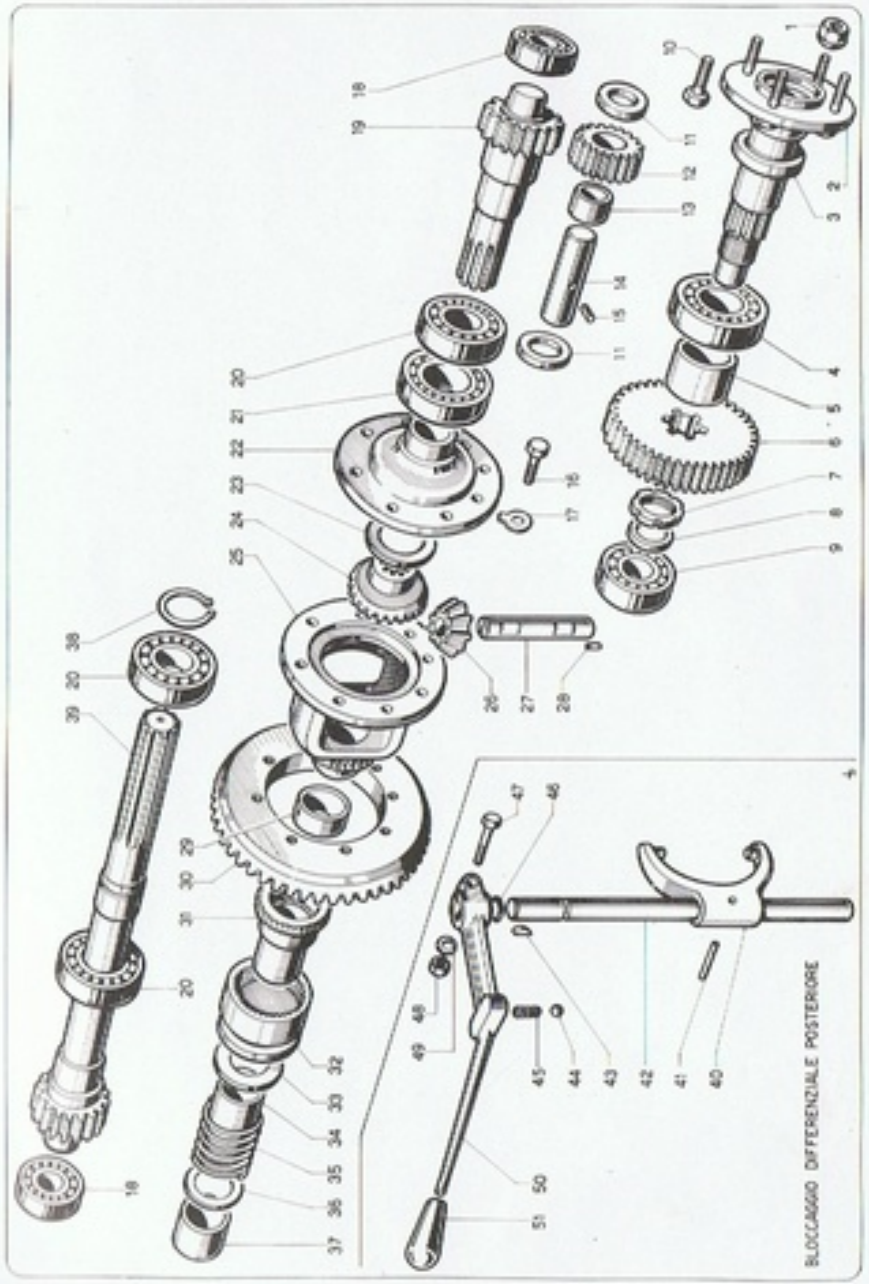


TABELLA N. 5

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
28	06047/6	Grano di fermo per scatola differenziale	1	
29	07099	Bronzina per innesto bloccaggio ruote	1	
30	07113	Corona per scatola differenziale	1	
31	07098	Supporto innesto bloccaggio ruote	1	
32	06039	Ingranaggio di scorrimento	1	
33	06071	Rondella per fermo molla	1	
34	06051	Fermo innesto bloccaggio	1	
35	06117	Molla sbloccaggio ruote ∅e = 48,5 LL = 70	1	
36	07122	Anello distanziale	1	
37	07720	Distanziale	1	
38	06220	Anello seeger ∅ 35 UNI 3653 esterno	1	
39	07705	Pignone riduttore	1	
40	07093	Forcella comando sbloccaggio ruota	1	
41	06188	Spina elastica ∅ 6 x 28	1	
42	07588	Asta per forcella	1	
43	06331	Linguetta 4 x 5 UNI 99	1	
44	04211	Sfera ∅ 13/32" per forcella	1	
45	04196	Molla per leva ∅e 10 LL = 20	1	
46	07112	Anellino OR ∅i 14 ∅ filo 2,5	1	
47	06240	Vite TE ∅ 8 MA UNI 183 L = 40	1	
48	06164	Dado TE 8 MA UNI 205	1	
49	06184	Rondella elastica ∅i 8,5 UNI 1751	1	
50	07623	Leva per comando sbloccaggio	1	
51	04174	Pomello per leve ∅i = 9	1	

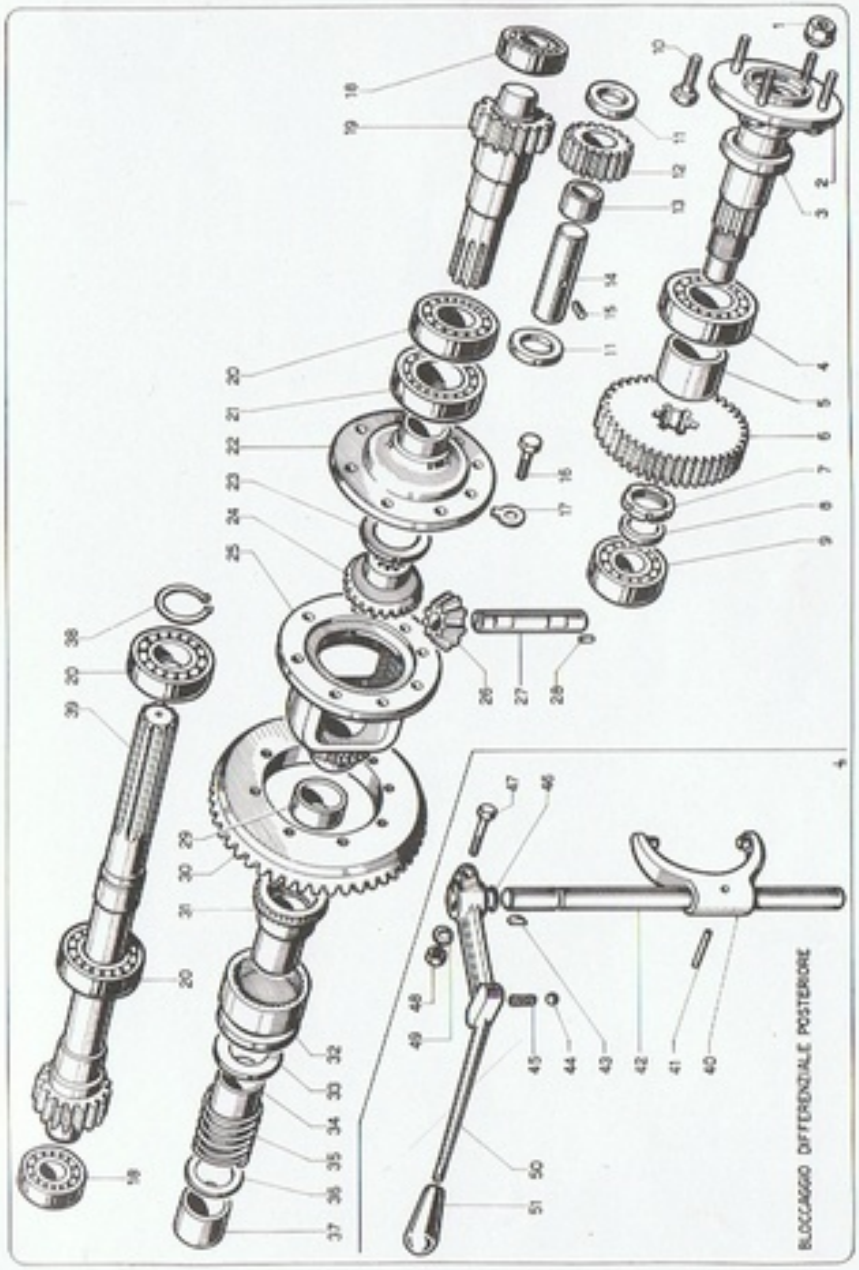


TABELLA N. 6

N. pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
1	07640	Giunto cardanico UNIVERSAL B. 24	1	
2	07505	Alberto di trasmissione	1	
3	4305/A	Vite TE ∅ 6 MA UNI 187 L = 20	1	
4	07514	Ghiera di fermo	1	
5	07543	Anello tenuta olio MIM 30/56/10	1	
6	06153	Cuscinetto RIV 3 A 30/62/16	1	
7	07544	Anello tenuta olio ∅i 66 filo ∅ 2,5	1	
8	07542	Anello rasamento	1	
9	07048	Ghiera di sicurezza GUK 70/25 MC	1	
10	07061	Cuscinetto a rulli conici RIV 01/02/7305 25/62/18,25	1	
11	07042	Boccola porta cuscinetto per pignone conico	1	
12	07679	Ingranaggio riduttore	1	
13	07043	Distanziale per ingranaggio	1	
14	07039	Ingranaggio per pignone conico	1	
15	07040	Boccola porta cuscinetto per pignone conico	1	
16	07060	Cuscinetto RIV 30/72/21 spessore costante	1	
17	07041/1	Pignone conico	1	
18	07565	Manicotto per albero trasmissione	1	
19	06181	Anello seeger ∅ 28 UNI 3653 esterno	2	
20	07524	Anello tenuta MIM 35/56/10	1	
21	07523	Cuscinetto RIV ELL 35 35/62/14	1	
22	07517	Boccola porta cuscinetto	1	
23	07566	Anello tenuta olio ∅i 21 filo ∅ 4	1	
24	07678	Ingranaggio doppio per alb. com. ruote posteriori	1	
25	07506	Albero comando ruote posteriori	1	
26	06153/A	Cuscinetto RIV 3 DAQV 30/62/16	1	
27	06159	Anello tenuta olio MIM 30/40/7	1	

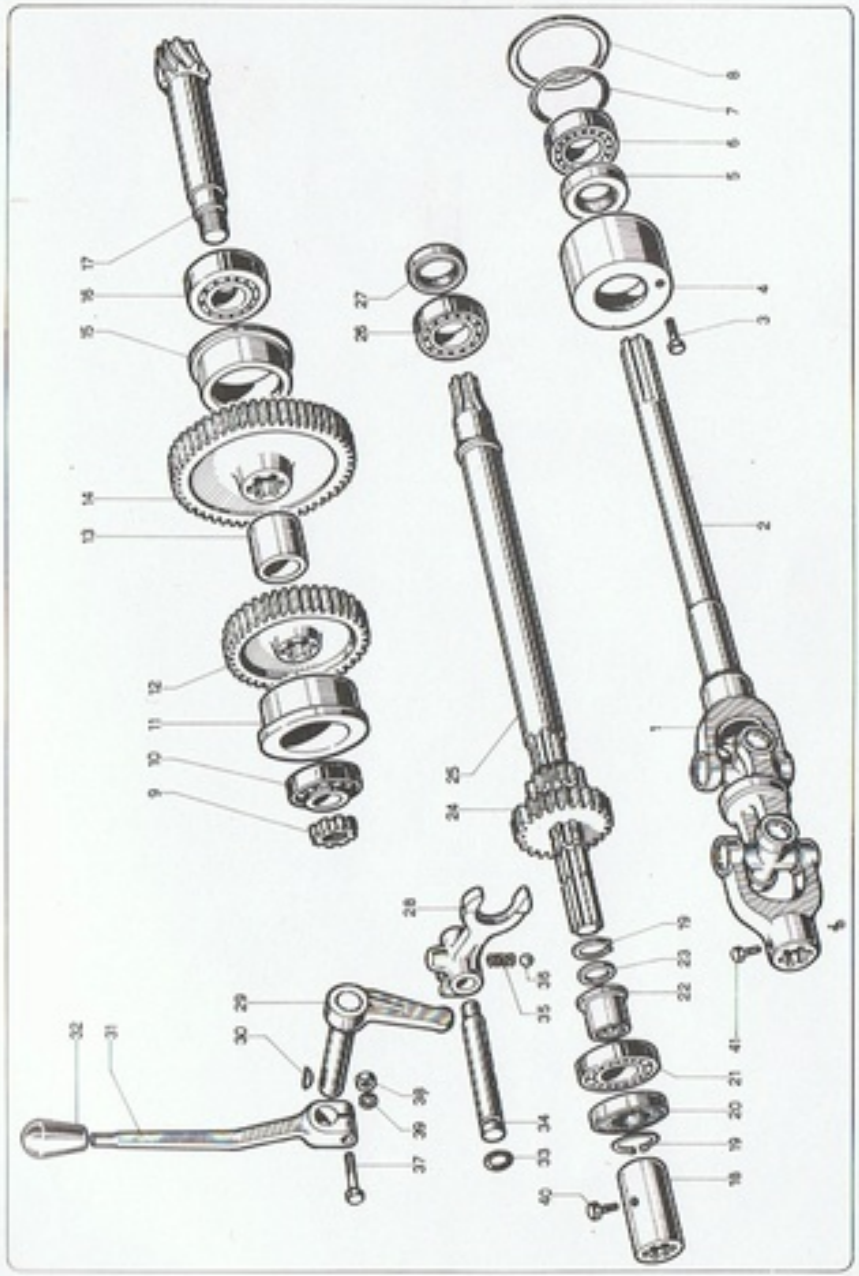


TABELLA N. 6

N. pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
28	07054	Forcella cambio	1	
29	07049	Leva di congiunzione per riduttore	1	
30	06331	Chiavetta 4 x 5 UNI 99 . .	1	
31	07621	Leva comando riduttore . .	1	
32	04174	Pomello per leve ∅ i 9 . . .	1	
33	07112	Anello tenuta olio ∅ i 14 filo ∅ 2,5	1	
34	07053	Asta per forcella cambio . .	1	
35	04196	Molla forcella cambio ∅ e = 10 LL = 20	1	
36	04211	Sfera arresto forcella 13/32" .	1	
37	06240	Vite TE ∅ 8 MA UNI 183 L = 40	1	
38	06164	Dado TE ∅ 8 MA UNI 205 .	1	
39	06184	Rondella elastica ∅ i 8,5 UNI 1751	1	
40	06459	Vite TE ∅ 6 MA UNI 187 L = 15	1	
41	07846	Vite TE ∅ 8 MA UNI 187 L = 20	1	

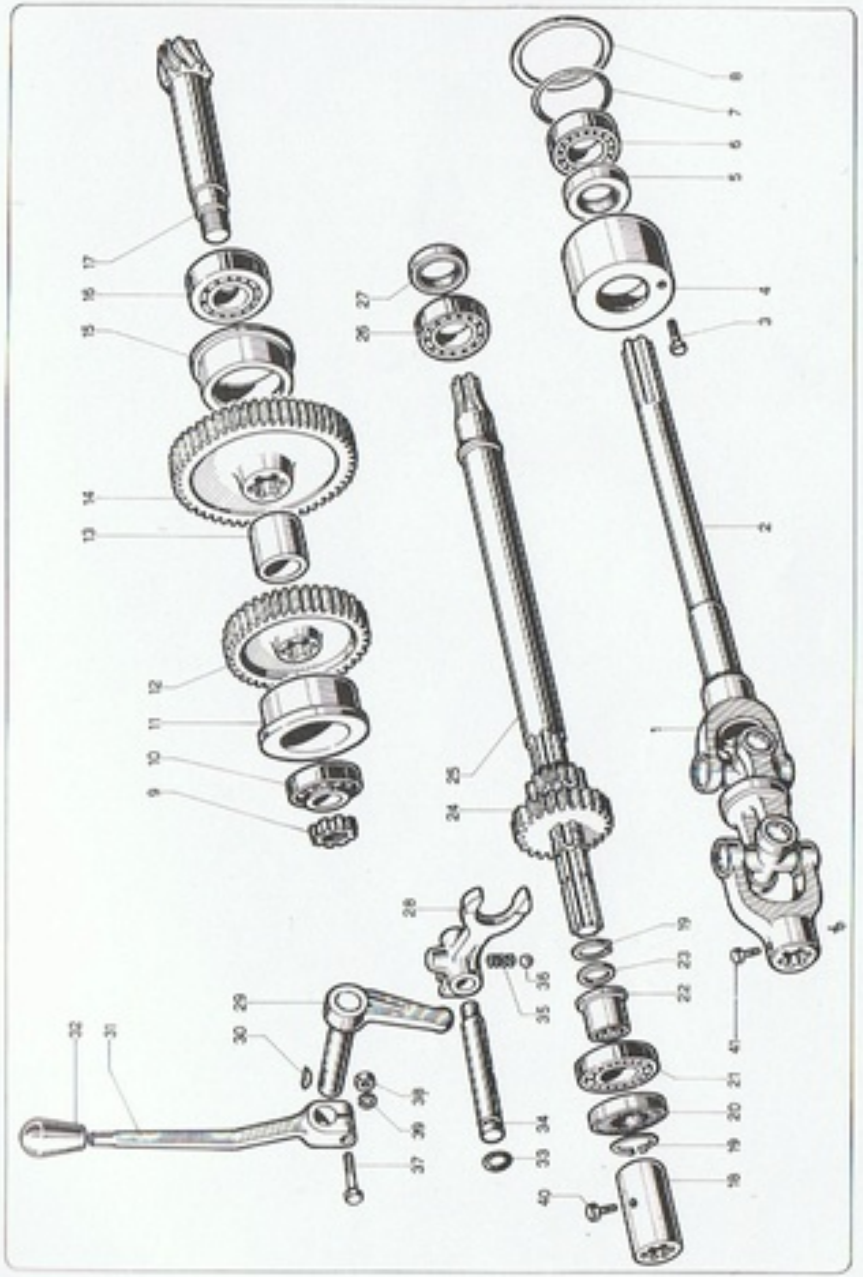


TABELLA N. 7

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
1	07577	Cilindretto idraulico per ruote posteriori	2	
2	07577/1	Coperchietto per cilindretto idraulico	4	
3	07577/2	Perno per cilindretto idraulico	4	
4	07577/3	Anello distanziale per cilindretto idraulico	4	
5	07577/4	Pastiglia per cilindretto idraulico	4	
6	07577/5	Rondella per molle per cilindretto idraulico	4	
7	07577/6	Molla per cilindretto idraulico	2	
8	07577/7	Valvolina spurgo aria per cilindretto idraulico	2	
9	07704	Tamburo per freni posteriori	1	
10	07578/13	Tubo per impianto idraulico dal cilindretto freni al racc. a tre vie	1	
11	07578/11	Bullone cavo per raccordo	2	
12	07578/10	Rondella per bullone cavo	4	
13	07578/9	Raccordo ad occhio	2	
14	06172	Vite TE ∅ 6 MA UNI 187 L = 10	8	
15	06369	Rondella elastica ∅ i 6,5 UNI 1751	7	
16	07578/18	Eccentrico per ceppi, sinistro	2	
17	7243	Rondella ∅ i 8 ∅ e 15 sp. 1	4	
18	07578/7	Molla per ceppi, freni posteriori	2	
19	07578/8	Perno guida ceppo	4	
20	07578/19	Eccentrico per ceppi, destro	2	
21	07578/1	Ceppi freni posteriori	4	
22	07578/12	Tubo impianto idraulico	2	
23	07576/1	Raccordo per pompa freni idraulici	1	
24	07576/2	Guarnizione per raccordo pompa freni idraulici	1	
25	07576	Pompa per freni idraulici tipo BETOR M 10	1	

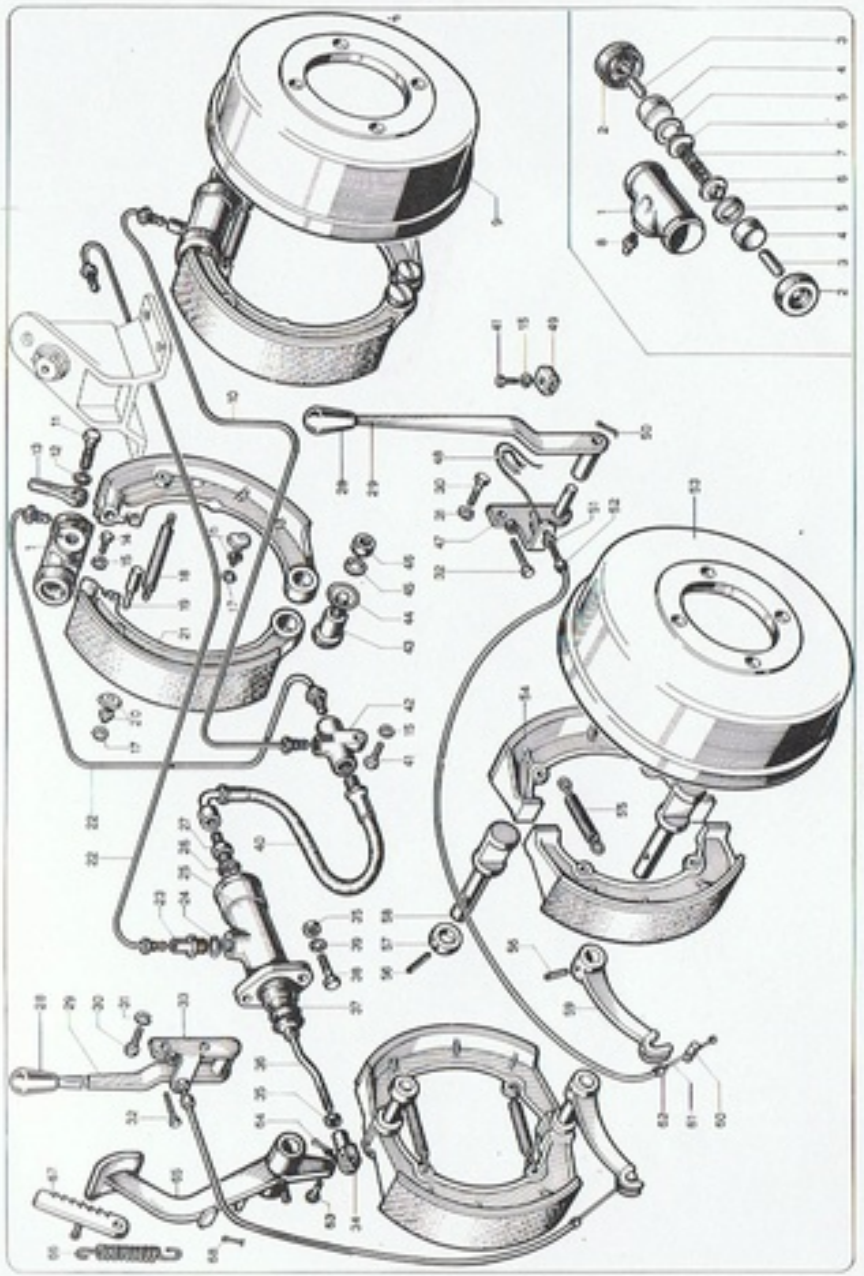


TABELLA N. 7

N. pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
26	07576/5	Guarnizione per raccordo 07576/4	1	
27	07576/4	Raccordo per pompa idraulica	1	
28	04174	Pomello per leve freni lat. Øi 9	2	
29	07755	Leve laterali comando freni anteriori	2	
30	07674	Vite TE Ø 8 MA UNI 187 L = 20	4	
31	06184	Rondella elastica Ø 8,5 UNI 1751	4	
32	07814	Vite TE per fiss. supporto leve Ø 8 MA UNI 187 L = 30	2	
33	07761/D	Supporto destro, leva laterale comando freni	1	
34	12569	Forcella per asta pompa idraulica	1	
35	06165	Dado TE Ø 10 MA UNI 205	3	
36	07607	Asta per pompa idraulica	1	
37	07576/3	Soffietto per pompa BETOR M 10	1	
38	04171/B	Vite TE Ø 10 MA UNI 187 L = 30	2	
39	06185	Rondella elastica Øi 10,5 UNI 1751	2	
40	07578/14	Tubo in gomma flessibile per freni idraulici	1	
41	4305/A	Vite TE Ø 6 MA UNI 187 L = 20	3	
42	07578/15	Raccordo a tre vie per impianto idraulico	1	
43	07578/3	Registro per ceppi	4	
44	07578/4	Rondella per registro	4	
45	07578/5	Rondella dentellata RDI Øi 12,5	4	
46	07578/6	Dado TE Ø 12 MB h. 10 ch. 19	4	
47	07761/S	Supporto sinistro leva laterale comando freni	1	
48	07812	Redance per fili freni	2	
49	12695	Morsetto per fili freni	2	
50	07815	Copiglie per supporto Ø 2,5 x 20 UNI 1336	2	
51	06164	Dado TE Ø 8 MA UNI 205	2	
52	07811	Vite registro filo freni laterali	2	
53	12189	Tamburo per freni anteriori	2	

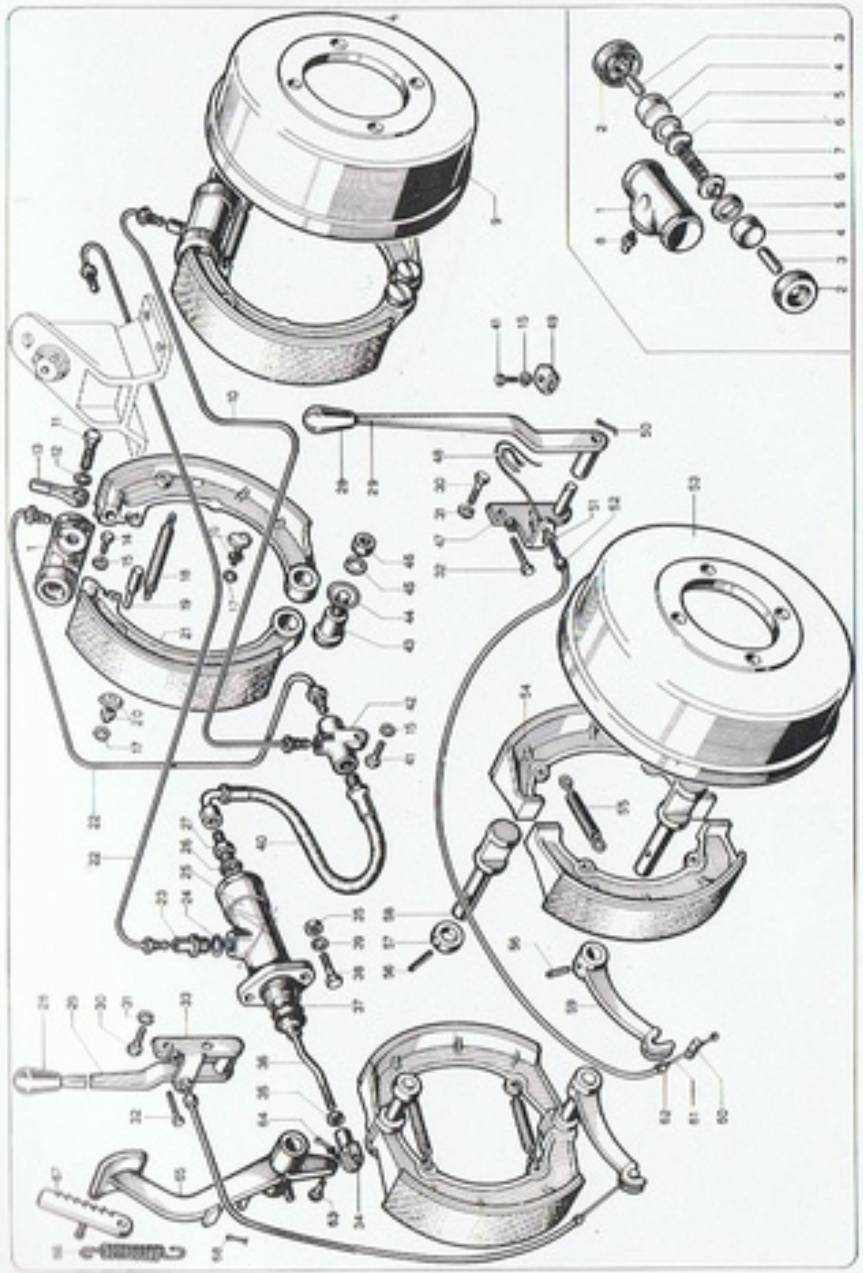


TABELLA N. 7

N. pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
54	12196	Ceppi per gruppo freni anteriori	4	
55	05062	Molla per ceppi freni anteriori	4	
56	12195	Spina elastica per leve com. ceppi freni anteriori ∅ 8 x 35	4	
57	12197	Distanziale per perno comando ceppo freno	2	
58	07739	Perno comando ceppo freno	4	
59	07816	Leva per comando ceppo freni	2	
60	04359	Morsetto fermo guaina filo freni laterali	2	
61	07818	Filo freni laterali	2	
62	07817	Guaina filo freni laterali	2	
63	07609	Perno fissaggio asta pompa idraulica	1	
64	07805	Copiglia per pedaliera freni ∅ 3 x 15 UNI 1336	1	
65	07561	Pedaliera comando freni posteriori	1	
66	07567	Molla per pedaliera comando freno posteriore	1	
67	07561/8	Asta dentata per pedaliera freno posteriore	1	
68	07561/11	Copiglia per pedaliera comando freno posteriore ∅ 2,5 x 15 UNI 1336	1	

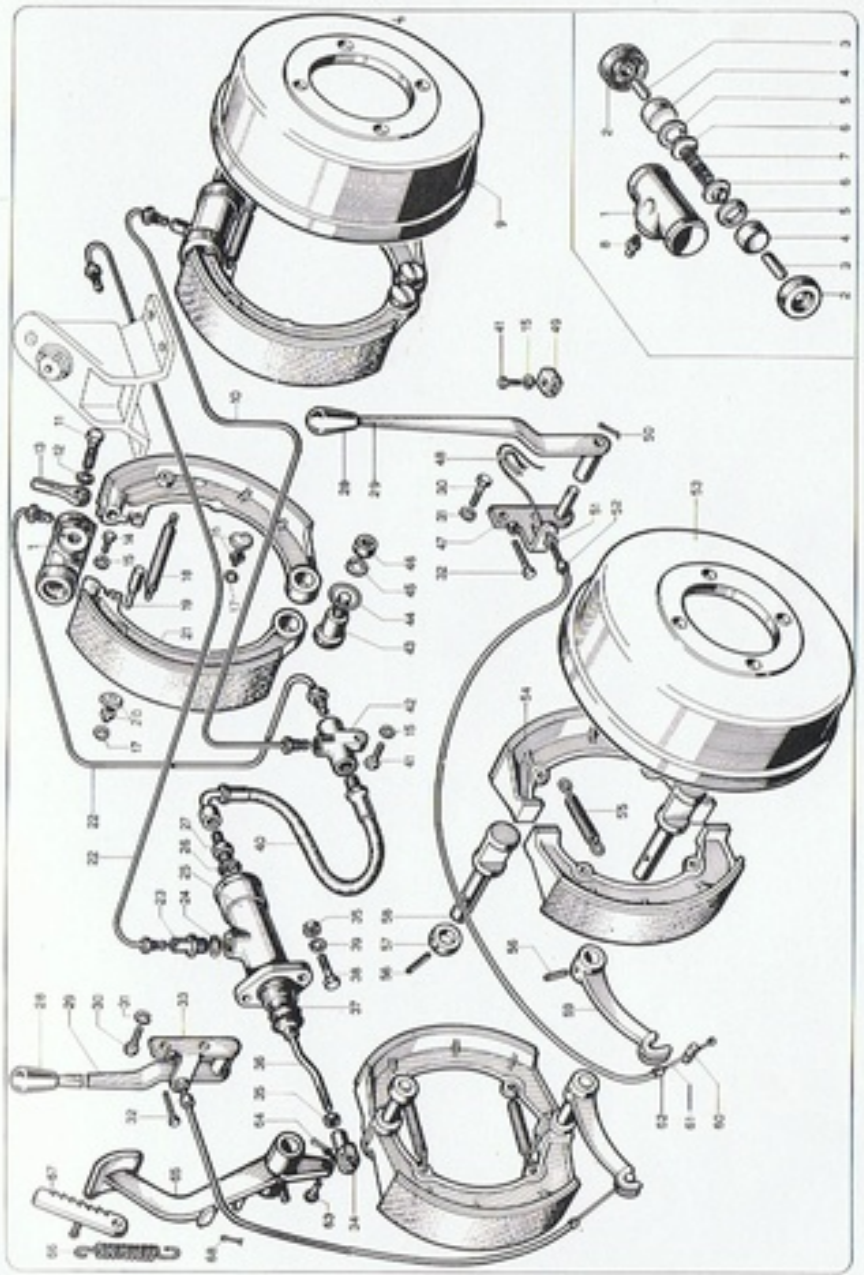


TABELLA N. 8

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
1	07531	Cruscotto per apparecchiature	1	
		leve	5	
2	04174	Pomello per leve ∅i = 9 . .	1	
3	07534	Leva comando 1ª e 2ª retromarcia	2	
4	07535	Spina per leve		
5	07805	Copiglie per leve ∅ 3 x 15 UNI	6	
		1336	1	
6	07759	Tirante per leva com. 1ª rid. 2ª vel.	1	
7	07813	Asta comando bloccaggio . .	5	
8	06145	Spina per leve ∅e 6 L = 20 .	1	
9	07536	Leva comando 2ª riduzione .	4	
10	04189	Rondella piana ∅i 10,5 UNI 1734	5	
11	06094	Bussola per leve	5	
12	06196	Copiglie ∅ 3,5 - 25 UNI 1336 .		
13	07758	Tirante per leva comando 1ª e 2ª	1	
		retromarcia		
14	07756	Tirante per leva comando movi-	1	
		mento fresa	1	
15	07810	Pastiglia per frizione . . .	1	
16	07801	Filo frizione	1	
17	07780	Rondella chiusura frizione . .	1	
18	07802	Guaina filo frizione . . .	1	
19	07806	Filo gas	1	
20	07807	Guaina per filo gas . . .		
21	07677	Manettino comando gas tipo si-	1	
		nistro	1	
22	06184	Rondella elastica ∅i 8,5 UNI 1751		
23	12678	Vite per manettino gas ∅ 8 x 1	1	
		L = 20	1	
24	07533	Leva comando prima riduzione .	1	
25	07532	Leva comando movimento fresa	1	
26	07757	Tirante leva comando 3ª rid. 4ª vel.		
27	04180	Vite TE per cruscotto ∅ 10 MA	4	
		UNI 187 L = 20		

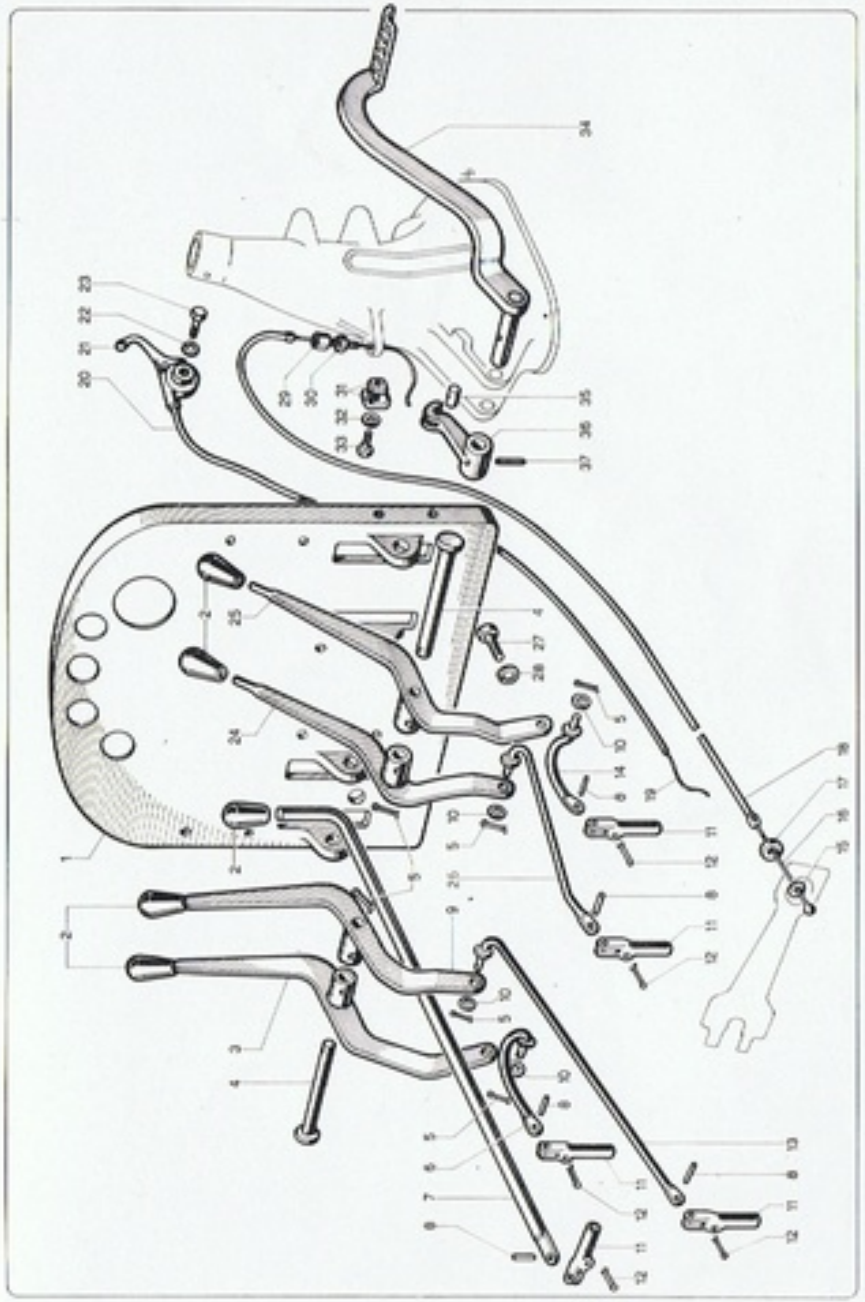


TABELLA N. 8

N. pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
28	06185	Rondella elastica ∅ i 10,5 UNI 1751	4	
29	07811	Registro guaina per filo frizione ∅ 8 x 1,25 L = 30 . . .	1	
30	06164	Dado TE per registro ∅ 8 MA UNI 205	1	
31	12695	Morsetto filo frizione . . .	1	
32	06369	Rondella elastica ∅ i 6,5 UNI 1751	1	
33	4305/A	Vite TE per morsetto ∅ 6 MA UNI 187 L = 20	1	
34	07562	Pedaliera per comando frizione	1	
35	07808	Morsetto frizione ∅ 10 L = 17 .	1	
36	07775	Leva per comando frizione . .	1	
37	07809	Spina elastica ∅ 5 x 25 . .	1	

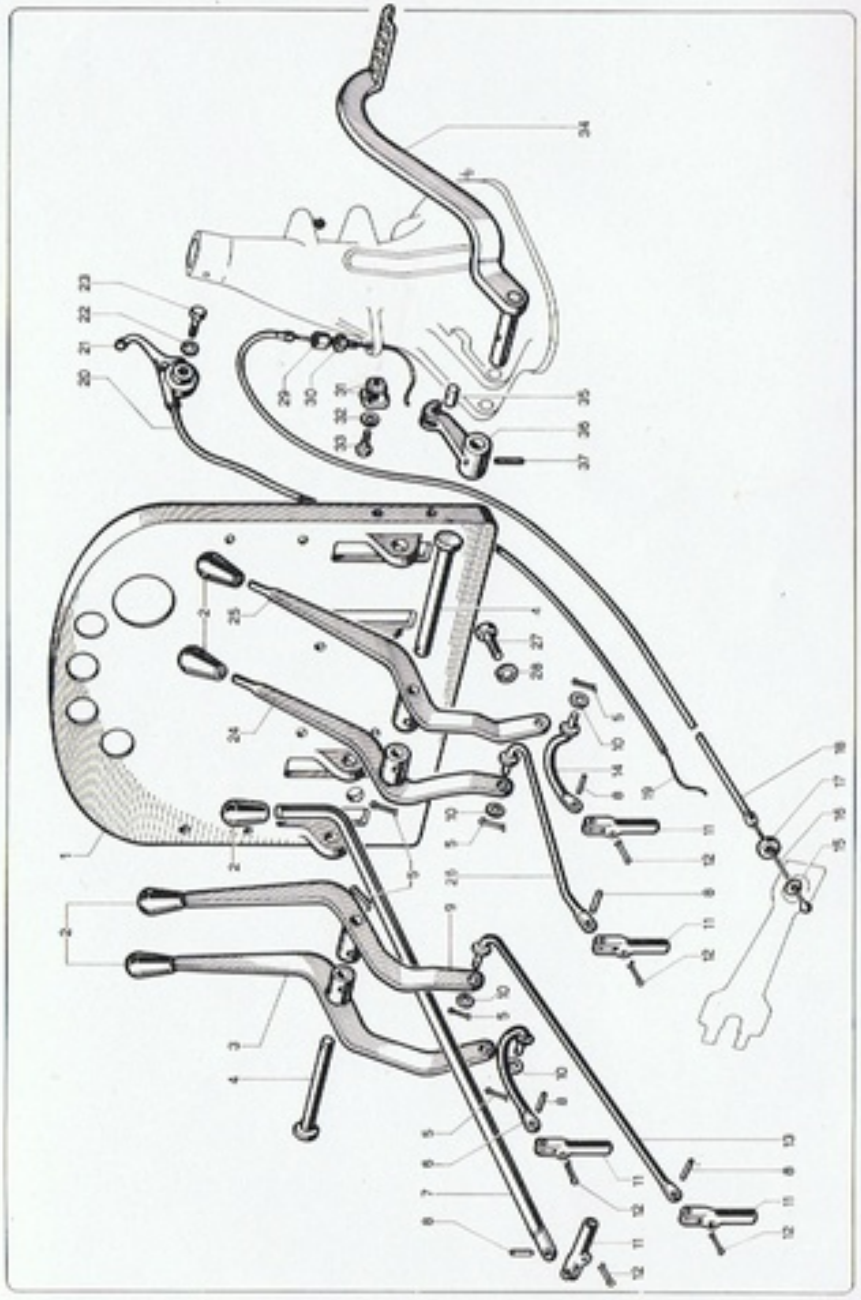


TABELLA N. 9

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
1	07635/D	Attacco laterale per sollevamento attrezzi destro	1	
2	06186	Rondella elastica ∅i 12,5 UNI 1751	6	
3	06332	Vite TE per attacco laterale ∅ 12 MA UNI 187 L = 30	6	
4	12656	Ingrassatore per attacchi laterali 07635 ∅ 8 x 1	2	
5	07632	Braccio leva sollevamento attrezzi	2	
6	07594	Dado TE per braccio leva soll. attr. ∅ 14 MA UNI 205	2	
7	12603	Rondella elastica ∅i 14,5 UNI 1751	2	
8	07793	Vite TE braccio soll. attrezzi ∅ 14 MA UNI 183 L = 80	2	
9	04233	Copiglia ∅ 2,5 x 30 UNI 1336	2	
10	07763/2	Rondella piana ∅i 18 UNI 1734	2	
11	07763	Perno fissaggio cilindro idraulico	1	
12	07634	Perno per leva sollevamento attrezzi	1	
13	12526	Ingrassatore hydraulic ∅ 6 x 1	1	
14	07620/B	Cilindro idraulico per sollevamento attrezzi	1	
15	12577	Rondella di tenuta ∅i 18,2 per bullone cavo 12575	16	
16	07578/17	Raccordo ad occhio ∅ 18 x 1,5 per imp. idraulico	3	
17	12575	Bullone cavo ∅ 18 x 1,5 per impianto idraulico	8	
18	07804/B	Tubazione flessibile in gomma per impianto idraulico	1	
19	07764	Perno fissaggio cilindro idraulico	1	
20	07635/S	Attacco laterale per sollevamento attrezzi sinistro	1	
21	07828	Tubo imp. idraul. collegamento distr. martinetto sollevatore ∅ 1/4" Gas	1	

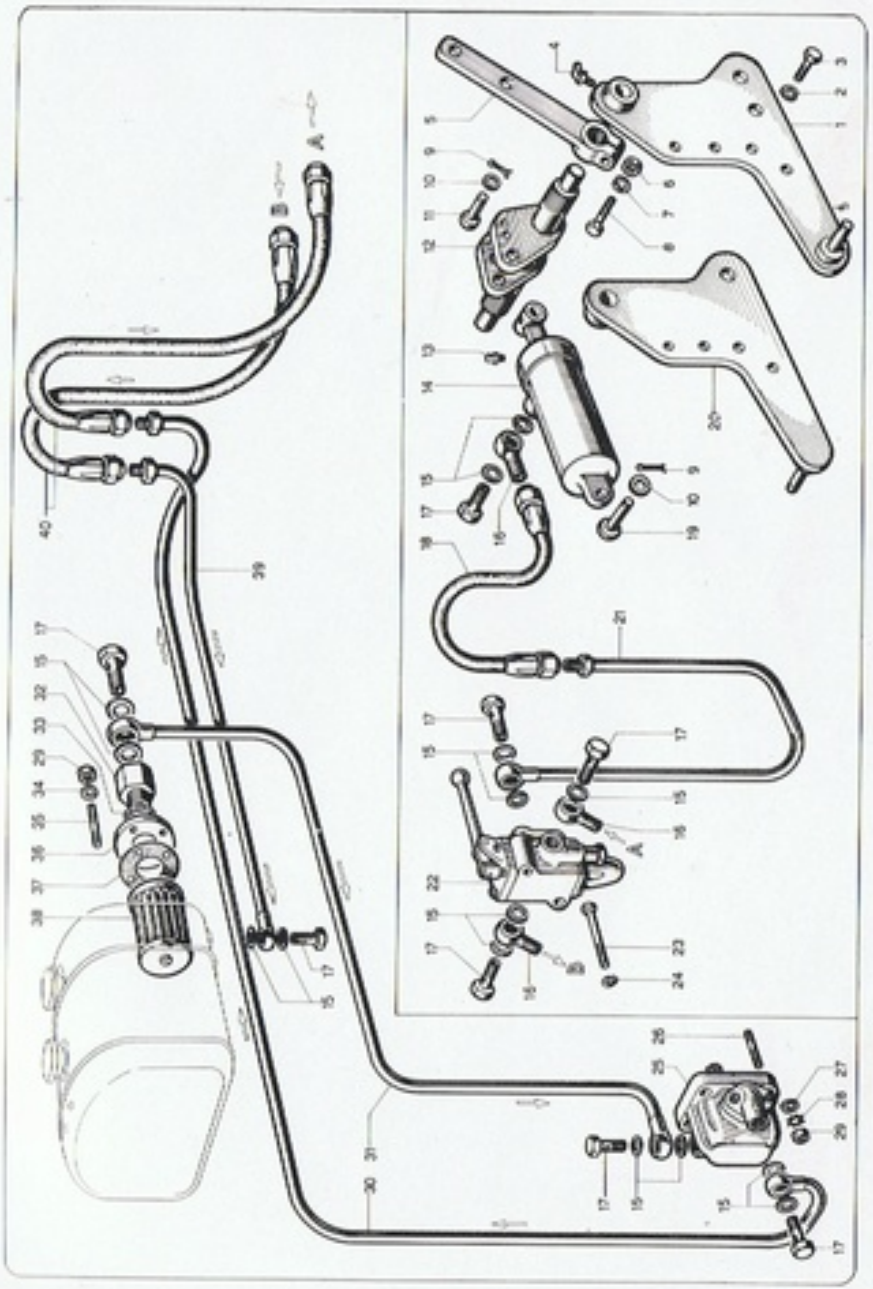


TABELLA N. 9

N.pos.	N.dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
		. . . . .	1	
22	07645	Corpo distributore VD 3/8" sem. eff. tipo P A	1	
23	07643	Vite TE ∅ 8 MA UNI 183 L = 60 per corpo distr.	1	
24	06184	Rondella elastica ∅i 8,5 UNI 1751	1	
25	07823	Pompa idraulica	1	
26	07799	Prigioniero ∅ 6 MA L = 36 per pompa idraulica 07823	4	
27	04193	Rondella piana ∅i 6 UNI 1734 per pompa idraulica	4	
28	07800	Rondella dentellata RDE ∅i 6,5 per pompa idraul.	4	
29	04185	Dado TE ∅ 6 MA UNI 205 .	8	
30	07826	Tubo di collegamento ∅ 1/4" gas sp. 2 dalla pompa 07823 con tubazione fless. 07804 per distr. .	1	
31	07827	Tubo collegamento ∅ 1/4" gas sp. 2 dal gruppo filtro Olio alla pompa 07823	1	
32	07785	Raccordo per filtro olio ∅ 3/8" gas	1	
33	07785/1	Guarnizione per raccordo 07785 ∅i 17 ∅e 27 sp. 1	1	
34	06369	Rondella elastica ∅i 6,5 UNI 1751	4	
35	07776/4	Prigioniero filtro ∅ 6 MA L = 17	4	
36	07776/2	Disco per gruppo filtro olio .	1	
37	07776/7	Guarnizione per disco gruppo filtro	1	
38	07776/1	Filtro olio tipo IRMA TL 10 .	1	
39	07825	Tubo di collegamento 1/4" gas dal gruppo filtro olio alla tubazione fless. del distrib. . . .	1	
40	07804/A	Tubazione flessibile in gomma per impianto idr.	2	

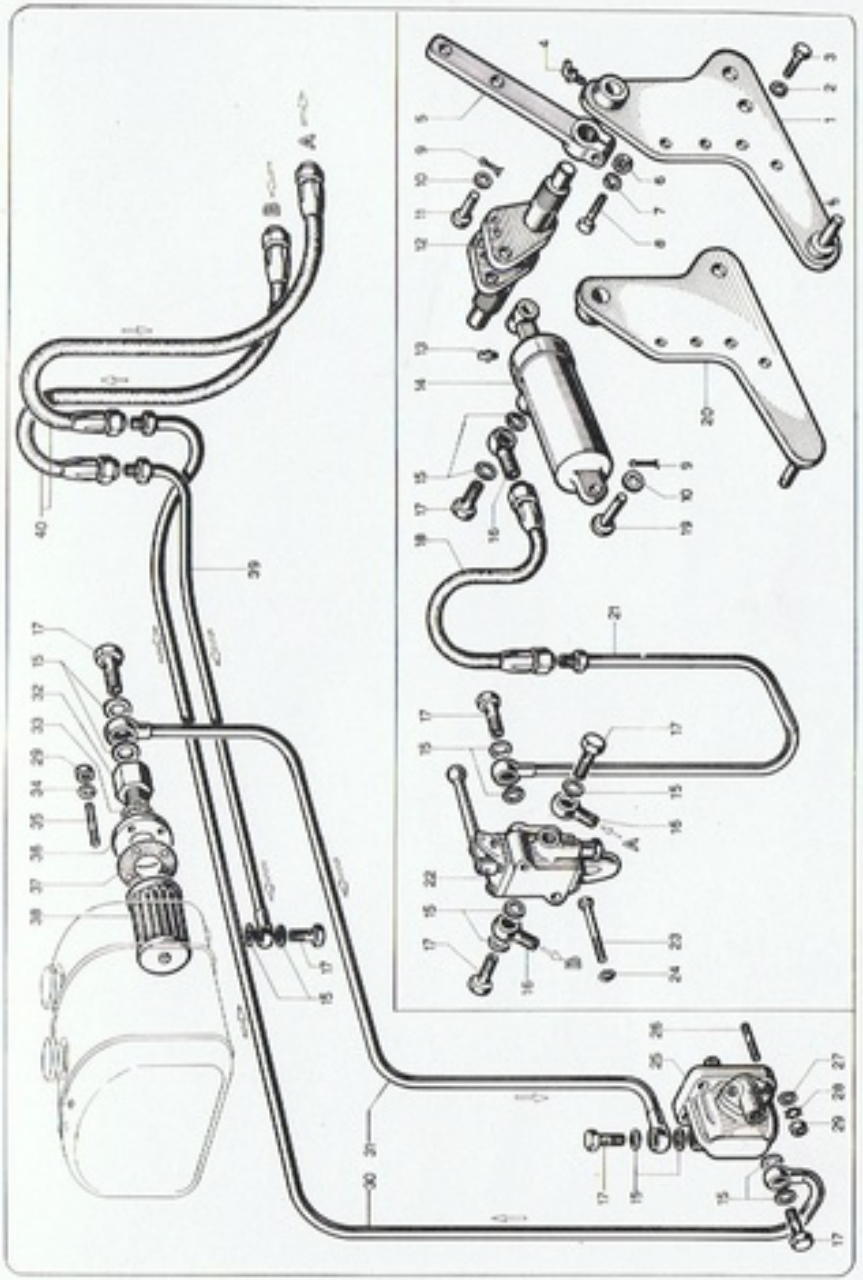


TABELLA N. 10

N. pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
1	04180	Vite TE ∅ 10 MA UNI 187 L = 20	6	
2	06185	Rondella elastica ∅ i 10,5 UNI 1751	8	
3	07580/S	Parafango sinistro . . .	1	
4	07580/D	Parafango destro	1	
5	07580/1	Supporto parafango destro . .	1	
6	04185	Dado TE ∅ 6 MA UNI 205 . .	6	
7	06459	Vite TE ∅ 6 MA UNI 187 L = 15	4	
8	06369	Rondella elastica ∅ i 6,5 UNI 1751	6	
9	12664/S	Supportino per fanalino posteriore, destro	1	
10	07819	Distanziale scatola attrezzi .	2	
11	07782	Scatola attrezzi	1	
12	07767	Supporto batteria per trattrice: RM4/14 - RM4/18 . . .	1	
13	07767/1	Piatto per fissaggio batteria .	1	
14	07606	Vite TSP ∅ 8 MA UNI 260 L = 25	2	
15	12643	Gomma per serbatoio . . .	4	
16	07791/4	Perno per supporto serbatoio .	4	
17	07791/3	Perno fascetta serbatoio . .	4	
18	07798	Vite brugola ∅ 8 MA UNI 3740 L = 40	4	
19	07791/2	Fascetta per serbatoio . .	2	
20	07791	Serbatoio per trattrice RM/4-18	1	
	07840	Serbatoio per trattrice RM/4-14	1	
21	07791/1	Tappo per serbatoio ∅ 40 x 1,5 .	2	
22	07829	Tubo in plastica trasp. ∅ 6 x 9 .	1	
23	07832	Rondella per raccordo 07833 ∅ i 8,5	4	
24	07833	Bullone cavo ∅ 8 x 1 per tubo in plastica	2	
25	07831	Raccordo ad occhio per tubo trasparente	2	
26	07830	Tubo plastica trasp. ∅ 6 x 9 .	1	

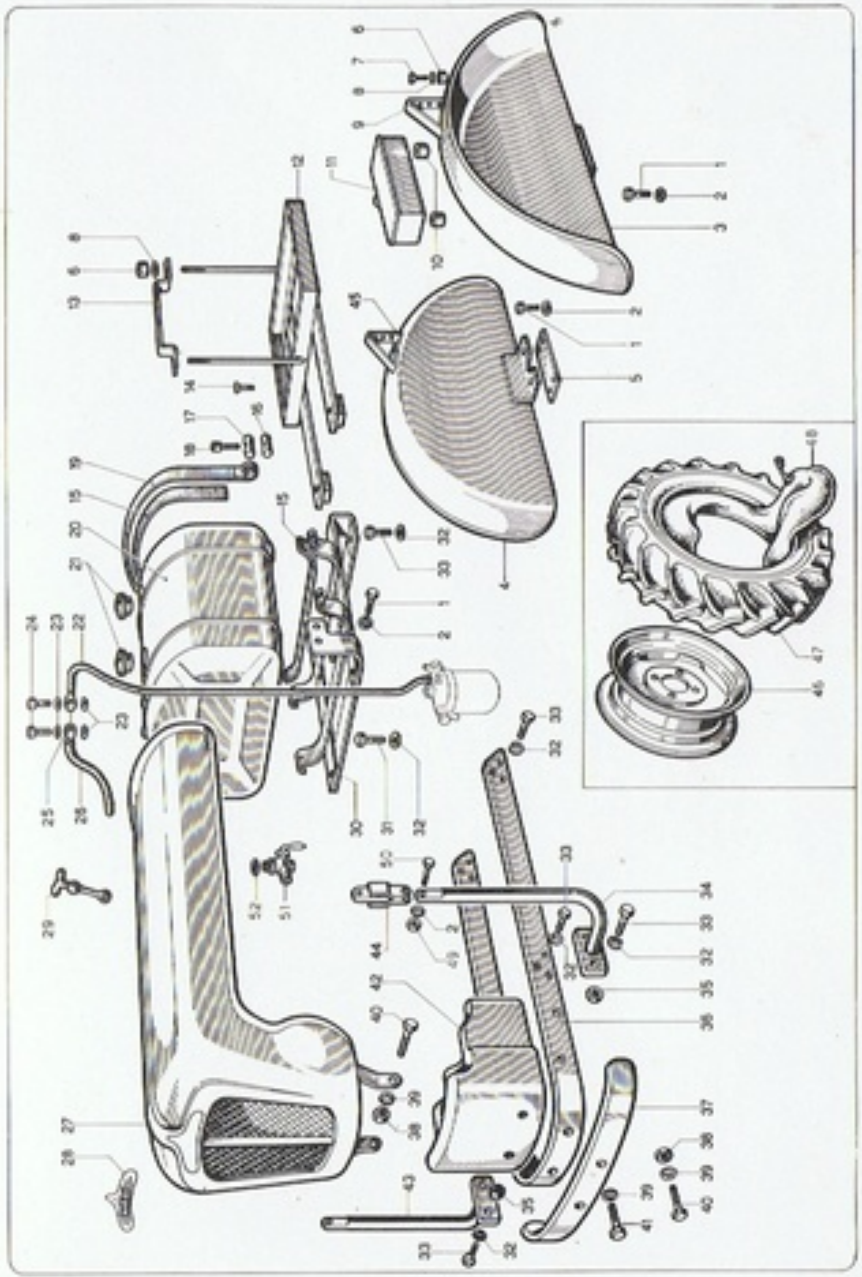


TABELLA N. 10

N. pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
27	07552/A	Cofano protezione per motore Slanzi DVA 1000 T	1	
	07552/B	Cofano protezione per motore Slanzi DVA 680 T	1	
28	07834	Targhetta per cofano protezione motore	1	
29	07575	Tirante per fissaggio cofano	2	
30	07835	Supporto per serbatoio per trattrice RM4/18	1	
	07840	Supporto per serbatoio per trattrice RM4/14	1	
31	07674	Vite TE ∅ 8 MA UNI 187 L = 20	2	
32	06184	Rondella elastica ∅i 8,5 UNI 1751	18	
33	07116	Vite TE ∅ 8 MA UNI 183 L = 30	16	
34	07625/S	Sostegno fanale anteriore sinistro	1	
35	06164	Dado TE ∅ 8 MA UNI 205	4	
36	07631/1	Piatto di attacco paraurti per Motore Slanzi DVA 1000 T	1	
	07618/1	Piatto di attacco paraurti per Motore Slanzi DVA 680 T	1	
37	07631/2	Paraurti per Motore Slanzi DVA 680 T - DVA 1000 T	1	
38	07594	Dado TE ∅ 14 MA UNI 205 per soluzione trattrice senza contrapp.	2	
	07594	Dado TE ∅ 14 MA UNI 205 per fissaggio cofano protezione motore	2	
39	12603	Rondella elastica ∅i 14,5 UNI 1751	4	
40	07836	Vite TE ∅ 14 MA UNI 187 L = 35 soluzione trattrice senza contr	2	
	07836	Vite TE ∅ 14 MA UNI 187 L-35 per fiss. cofano protezione motore	2	

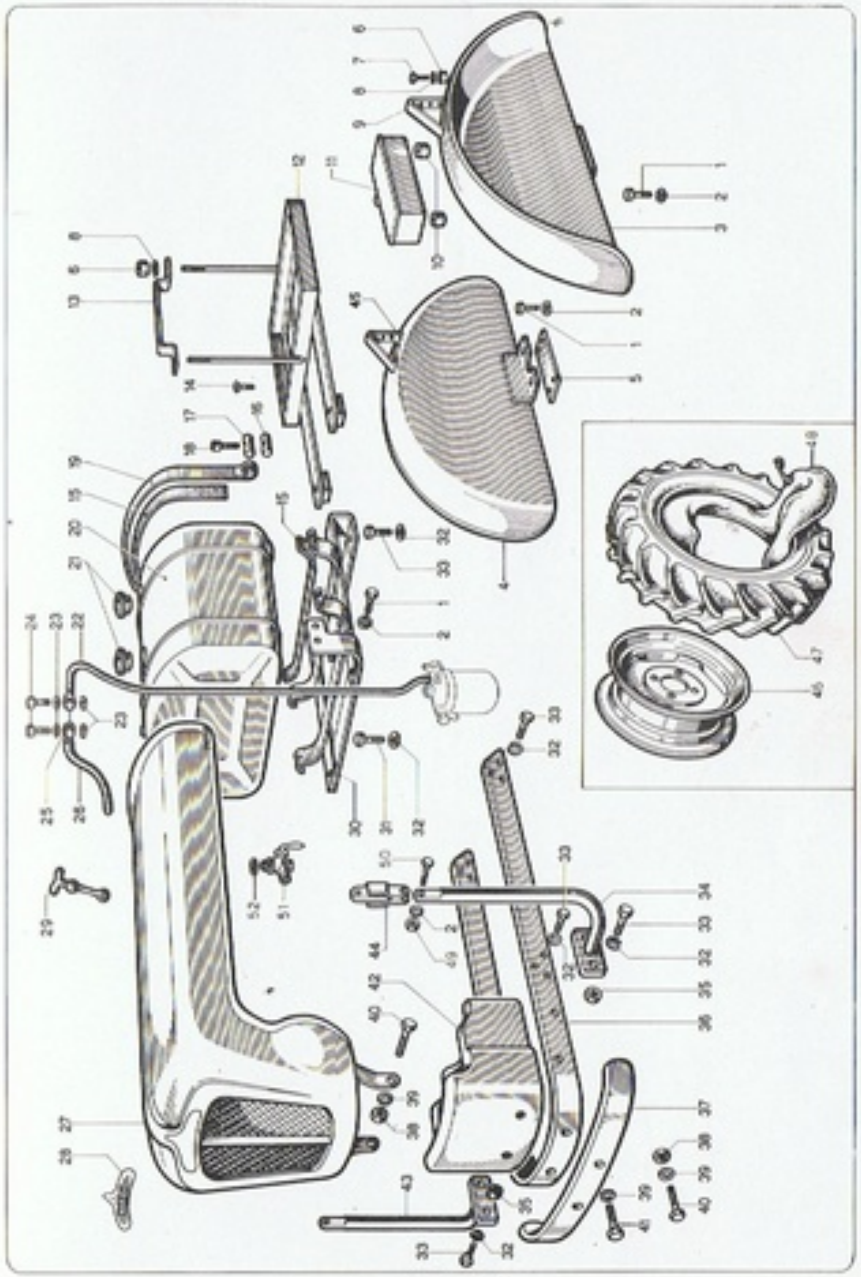


TABELLA N. 10

N. pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
41	07841	Vite TE ∅ 14 MA UNI 183 L = 60 per soluzione trattrice con contr.	2	
42	07771	Contrappeso anteriore . . .	1	
43	07625/D	Sostegno fanale anteriore destro	1	
44	06476	Ammortizzatore per fanali anter.	2	
45	12664/D	Supportino per fanalino posteriore destro	1	
46	07765	Cerchio per pneumatico 7.50-16 tipo 5.50-F 16"	1	
	07748	Cerchio per pneumatico 6.00-16 tipo 4.00-E 16"	1	
47	07839	Pneum. Tractor Agricolo 7.50-16 per ruote motrici a 6 tele . .	1	
	05040	Pneum. Tractor Agricolo 6.00-16 per ruote motrici a 6 tele . .	1	
48	05041	Camera aria per pneumatico 6.00-16	1	
	07838	Camera aria per pneumatico 7.50-16	1	
49	06165	Dado TE ∅ 10 MA UNI 207 .	2	
50	04459	Vite TE ∅ 10 MA L = 25 . .	2	
51	07837	Rubinetto per serbatoio . .	1	
52	07838	Guarnizione per rubinetto serbatoio	1	
	07783	Contrappesi per ruote anteriori e posteriori	4	

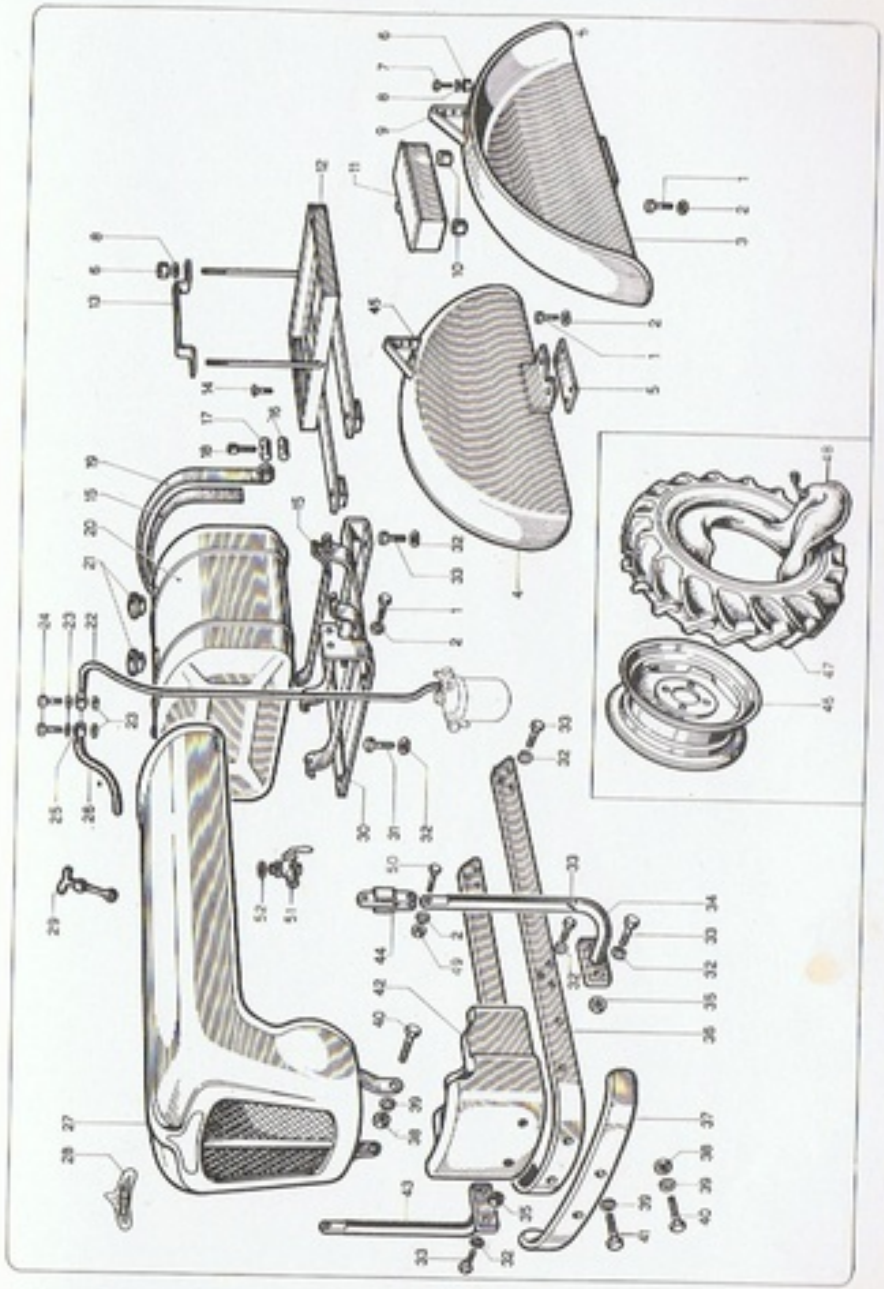


TABELLA N. 11

pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
	07620/B	Cilindro completo ∅ 80		
1	07620/1	Guarnizione parapolvere tipo H 100	1	
2	07620/2	Coperchio porta guarnizione	1	
3	07620/3	Anello seeger ∅ 82 UNI 3654 interno	1	
4	07620/4	Anello di tenuta	1	
5	07620/5	Platorello di guida	1	
6	07620/6	Anellino di tenuta tipo OR 176	1	
7	07620/7	Cilindro	1	
8	07620/8	Dado TE ∅ 14 MB UNI 208	1	
9	07620/9	Rosetta dentata	1	
10	07620/10	Pistone	1	
11	07620/11	Anellino di tenuta tipo OR 127	1	
12	07620/12	Anello di tenuta tipo U M 7050	1	
13	07620/13	Flangia per anello di tenuta	1	
14	07620/14	Stelo	1	
15	07620/15	Ingrassatore ∅ 6 x 1 M	1	
16	07620/16	Vite brugola ∅ 6 x 25 MA UNI 2383	1	

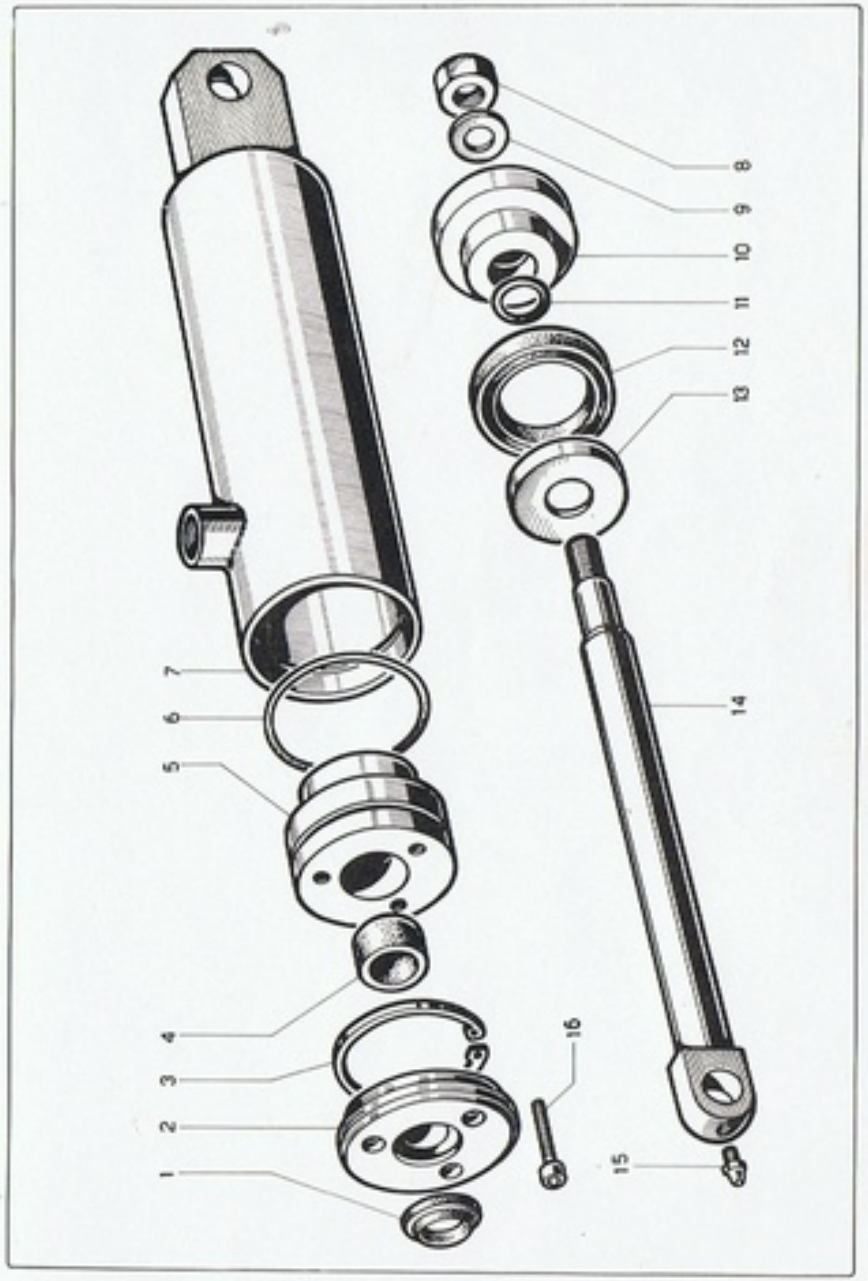


TABELLA N. 12

d.pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
	07645	Distributore completo VD 3/8" sempl. eff. tipo PA		
1	07645/1	Leva per comando distributore	1	
2	07645/2	Spina elastica	2	
3	07645/3	Albero distributore	1	
4	07645/4	Anello tenuta olio	2	
5	07645/5	Corpo distributore	1	
6	07645/6	Calotta guida molla	2	
7	07645/7	Molla	1	
8	07645/8	Anello seeger	1	
9	07645/9	Coperchio per molla distributore	1	
10	07645/10	Vite brugola	1	
11	07645/11	Tappo valvola limitatrice di pressione	1	
12	07645/12	Registro valvola limitatrice di pressione	1	
13	07645/13	Molla valvola limitatrice di pressione	1	
14	07645/14	Anello per valvola limitatrice di pressione	1	
15	07645/15	Valvola a spillo	1	
16	07645/16	Guida valvola limitatrice di pressione	1	
17	07645/17	Flangia di attacco per leva comando distributore	1	
18	07645/18	Vite brugola	1	

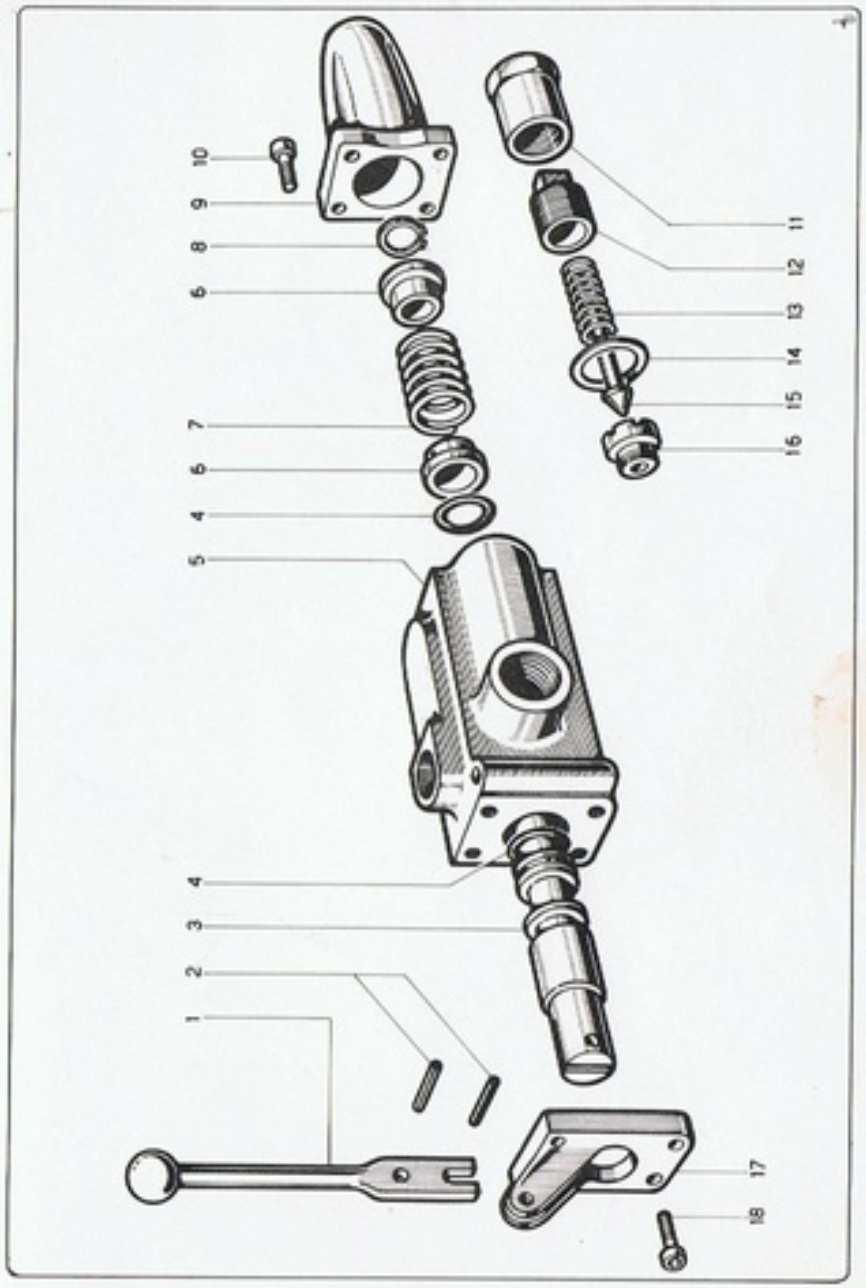


TABELLA N. 13

N.pos.	N. dis.	Denominazione	N. pezzi	prezzo al singolo
	07823	Pompa idraulica completa		
1	07823/1	Anello seeger Ø 22 UNI 3654 interno	1	
2	07823/2	Sostegno per anello di tenuta	1	
3	07823/3	Anello tenuta MIM 1222	1	
4	07823/4	Albero con ingranaggio conduttore	1	
5	07823/5	Anellino doppio di tenuta	1	
6	07823/6	Boccola superiore	2	
7	07823/7	Boccola inferiore	2	
8	07823/8	Vite testa cava esagonale Ø 6 x 1 M L=25	1	
9	07823/9	Flangetta d'entrata	1	
10	07823/10	Anellino di tenuta tipo OR 125	1	
11	07823/11	Anellino di tenuta tipo OR 124	2	
12	07823/12	Guarnizione di tenuta coperchio	1	
13	07823/13	Corpo pompa	1	
14	07823/14	Albero con ingranaggio condotto	1	
15	07823/15	Coperchio per pompa	1	
16	07823/16	Vite a brugola Ø 6 x 1 M L=15	1	

